

A közzállalatokról szóló törvény 69. szakaszának 1. bekezdése 9) pontja (az SZK Hivatalos Közlönyének 15/16 és 88/19 száma) és Szabadka város alapszabályának 33. szakasza 1. bekezdése 9) pontja (Szabadka Város Hivatalos Lapjának 27/19 - egységes szerkezetbe foglalt szövege, 13/21, 16/21 és 8/24 száma), valamint a Vízművek és Csatornázási Kommunális Közzállalat Szabadka megalapításáról szóló rendelet 22. szakasza 1. bekezdésének 11) pontja (Szabadka Város Hivatalos Lapjának 37/21 száma – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) alapján

Szabadka Város Képviselő-testülete a 2026..... megtartott ülésén meghozta az alábbi

HATÁROZATOT

a Vízművek és Csatornázási Kommunális Közzállalat Szabadka 2025. évi működési tervének megvalósulási fokáról szóló beszámoló jóváhagyásáról

I.

Jóváhagyjuk a Vízművek és Csatornázási Kommunális Közzállalat Szabadka 2025. évi működési tervének megvalósulási fokáról szóló beszámolót, amit a Vízművek és Csatornázási Kommunális Közzállalat Szabadka felügyelőbizottsága 2026. július 17-én fogadott el.

II.

A jelen határozat megjelenik Szabadka Város Hivatalos Lapjában.

Indokolás

Jogalap: A közzállalatokról szóló törvény 69. szakaszának 1. bekezdése 9) pontja (az SZK Hivatalos Közlönyének 15/16 és 88/19 száma), melynek alapján a helyi önkormányzat illetékes szerve hagyja jóvá az egyéb rendeleteket, a közérdekű tevékenység ellátását szabályozó törvénnyel és az alapító okirattal összhangban, Szabadka város alapszabályának 33. szakasza 1. bekezdése 9) pontja (Szabadka Város Hivatalos Lapjának 27/19 - egységes szerkezetbe foglalt szövege, 13/21, 16/21 és 8/24 száma), mely alapján a városi képviselő-testület, a törvénnyel összhangban, az alapszabállyal meghatározott szolgálatokat, közzállalatokat, intézményeket és szervezeteket alapít és ellenőrzi működésüket, valamint a Vízművek és Csatornázási Kommunális Közzállalat Szabadka megalapításáról szóló rendelet 22. szakasza 1. bekezdése 11) pontja (Szabadka Város Hivatalos Lapjának 37/21 száma - egységes szerkezetbe foglalt szövege), melynek értelmében a közérdek védelmének biztosítása céljából a városi képviselő-testület hagyja jóvá az éves működési terv megvalósulási fokáról szóló beszámolót.

A meghozatal indokai: A közzállalatokról szóló törvény előírja, hogy a közzállalatok kötelesek minden naptári évre meghozni működési tervüket, valamint, hogy a felügyelőbizottságoknak kell elfogadniuk a működési terv megvalósulási fokáról szóló beszámolókat. A vállalat alapító okirata előírja, hogy a működési terv megvalósulási fokáról szóló beszámolót a felügyelőbizottság hozza meg, a képviselő-testület jóváhagyásával.

A vállalat 2025. évi működési tervét a képviselő-testület jóváhagyta, a felügyelőbizottság pedig elfogadta a működési terv megvalósulási fokáról szóló beszámolót. A beszámoló, a vállalatra vonatkozó általános adatok mellett tartalmazza a tervezett bevételek és kiadások megvalósulási fokát, a sikermérleget és az állapotmérleget, a szolgáltatások mértékét, az alkalmazottak utáni kiadásokat, külön célt szolgáló forrásokat, a hitelkötelezettségeket és a beruházások költségeit.

Az éves pénzügyi beszámoló és a könyvvizsgálói jelentés a számviteli törvénnyel összhangban át lett adva a Cégnylvántartó Ügynökségnek, és a közzállalatokról szóló törvénnyel összhangban közzé lett téve a vállalat honlapján is.

Javasoljuk a városi képviselő-testületnek, hogy hagyja jóvá a működési terv megvalósulási fokáról szóló beszámolót, az anyagban közölt szöveg szerint.

Végrehajtó: a Vízművek és Csatornázási Kommunális Közzállalat Szabadka

A végrehajtáshoz szükséges pénzeszközök forrása: A jelen határozat végrehajtásához nem kell pénzt biztosítani Szabadka város költségvetésében.



Јавно комунално предузеће «Водовод и канализација» Суботица
Javno komunalno preduzeće «Vodovod i kanalizacija» Subotica
Vízművek és Csatornázási Kommunális Közvállalat Szabadka
Javno komunalno poduzeće «Vodovod i kanalizacija» Subotica

24000 Суботица · Трг Лазара Нешућа 9/а · РИБ: 100838486
Tel.: (024) 55-77-11 · Fax: (024) 55-77-00 · e-mail: uprava@vodovodsu.rs



Szám: 10 i / 20-2026

Dátum: 2026.07.17.

KIVONAT

a Vízművek és Csatornázási KKV Szabadka felügyelőbizottságának a 2026.07.17-én megtartott 4. ülésén felvett jegyzőkönyvből.

2. NAPIRENDI PONT

A felügyelőbizottság tagjai szavazattöbbséggel hozzák meg az alábbi

D Ö N T É S T

1. Elfogadjuk a Vízművek és Csatornázási KKV 2025. évi működési tervének megvalósulási fokáról szóló beszámolót.
2. Az anyagot Szabadka Város Képviselő-testülete elé terjesztjük jóváhagyásra.

a jegyzőkönyvet készítette:

Bús Elvira

a felügyelőbizottság elnöke

Bogár Viktória s.k.,
MSc jogász



Јавно комунално предузеће «Водовод и канализација» Суботица
Javno komunalno preduzeće «Vodovod i kanalizacija» Subatica
Vízművek és Csatornázási Kommunális Közvéllalat Szabadka
Javno komunalno poduzeće «Vodovod i kanalizacija» Subotica

24000 Суботица · Трг Лазара Нешућа 9/а · РИБ: 100838486
Tel.: (024) 55-77-11 · Fax: (024) 55-77-00 · e-mail: uprava@vodovodsu.rs



A VÍZMŰVEK ÉS CSATORNÁZÁSI KKV 2025-ÖS ÉVI ÜGYVITELI PROGRAM MEGVALÓSÍTÁSÁNAK MÉRTÉKÉRŐL SZÓLÓ JELENTÉSE

Szabadka, 2026. július

TARTALOM

Oldal

A VÁLLALAT ÁLTALÁNOS ADATAI	3
AZ ÜGYVITEL INDOKLÁSA.....	4
EREDMÉNYMÉRLEG	6
BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK SZERKEZETE	11
ÁLLAPOTMÉRLEG	22
ÁLLAPOTMÉRLEG	23
KÉSZLETEK SZERKEZETE	26
FOGADOTT ADOMÁNYOK SZERKEZETE.....	27
A TERVEZETT ÉS MEGVALÓSULT ÜZLETI MUTATÓK	29
JELENTÉS A MUNKAVÁLLALÓI KÖLTSÉGEKRŐL	33
JELENTÉS A BÉREKRŐL ÉS A MUNKAVÁLLALÓK LÉTSZÁMÁRÓL	36
TERVEZETT ÉS KIFIZETETT BÉREK TERJEDELME	36
FOGLALKOZTATÁSI DINAMIKA.....	37
JELENTÉS A KÖLTSÉGVETÉSI SZUBVENCIOKRÓL.....	38
KÜLÖNLEGES RENDELTETÉSŰ ESZKÖZÖK	40
JELENTÉS A BERUHÁZÁSI BEFEKTETÉSEKRŐL.....	40

A VÁLLALAT ÁLTALÁNOS ADATAI

ALAPÍTÁS ÉS TEVÉKENYSÉG

A Szabadkai Vízművek és Csatornázási Közvállalat (a továbbiakban: Szabadkai Vízművek és Csatornázási Közvállalat vagy Vállalat) a kommunális tevékenységek keretében ivóvíz termelését és elosztását, valamint a szenny- és csapadékvíz elvezetését és tisztítását végzi.

A fentieken túl a Vállalat víz- és csatornahálózati csatlakozások kiépítését, vízmérők javítását és hitelesítését, a csatornahálózat felmérését, a csatornahálózat és a víznyelők tisztítását, szőkőkutak és közkutak karbantartását, az ivóvíz és a szennyvíz minőségének vizsgálatát, a víz- és csatornahálózat karbantartását, valamint beruházási létesítmények építéséhez szükséges műszaki dokumentáció elkészítését is végzi.

A Szabadkai Vízművek és Csatornázási Közvállalat (cégjegyzékszám: 08065195) 1998. március 19-én alakult. A Gazdasági Nyilvántartási Ügynökség gazdasági társaságok nyilvántartásába 2005. június 22-én került bejegyzésre (BD 17598/2005 számú határozat).

A Vállalat alapítója Szabadka Város, amely a tőke 100%-os tulajdonosa.

A Szabadkai Vízművek és Csatornázási Közvállalat a jogszabályban meghatározott besorolási kritériumok alapján közepes méretű jogi személynek minősül.

A Vállalat székhelye: 24000 Szabadka, Lazar Nešić tér 9/A.

A Vállalat szervei az igazgató és a felügyelőbizottság.

A Vállalat 2025. december 31-i állapot szerint 182 munkavállalót foglalkoztat.

A Szabadkai Vízművek és Csatornázási Közvállalat 2025. évi üzleti programját a Felügyelőbizottság 2025. január 3-án fogadta el.

A Szabadka Városi Képviselő-testület a 2025. február 6-án megtartott 7. ülésén hozta meg az I-022-62/2025 számú határozatot, amellyel jóváhagyta a Szabadkai Vízművek és Csatornázási Közvállalat 2025. évi üzleti programját.

A Szabadkai Vízművek és Csatornázási Közvállalat 2025. évi üzleti programjának első módosítását a Felügyelőbizottság 2025. október 15-én fogadta el. A módosítás jóváhagyásáról szóló, 004294115-2025-09693-001-000-022-045 számú határozatot Szabadka Városi Képviselő-testülete a 2025. október 29-én megtartott 11. ülésén hozta meg.

AZ ÜGYVITEL INDOKLÁSA

A Szabadkai Vízművek és Csatornázási Közvéllalat 2025. január 1. és 2025. december 31. közötti időszakban tevékenységét a tervezett üzleti feladatokkal összhangban végezte.

A Vállalat 605,02 km hosszú vízvezeték-hálózattal, 332,00 km hosszú csatornahálózattal, valamint egyéb befektetett eszközökkel rendelkezik, amelyek összértéke **5.383.901 ezer dinár (RSD)**.

A 2025. január 1. és december 31. közötti időszakban **7.571.992 m³** víz került kitermelésre, míg a kiszámlázott vízmennyiség **5.950.321 m³** volt, ami a kitermelt mennyiség **78,58%-ának** felel meg. A két mennyiség közötti különbség a Vállalat működéséhez szükséges belső vízfogyasztást (beleértve a hálózat öblítését is), valamint a vízellátás során keletkezett veszteségeket jelenti.

A Vállalat összesen **40.189**, a vízhálózatra csatlakozással, valamint **18.733**, a csatornahálózatra csatlakozással rendelkezik.

Az ivóvízellátási szolgáltatást igénybe vevő felhasználók száma **55.185**, míg a szennyvízelvezetési és -tisztítási szolgáltatást igénybe vevő felhasználók száma **32.234**.

A felhasználók szerkezete, illetve a természetes személyek, jogi személyek és intézmények részére kiállított számlák kategóriák szerinti megoszlása a következő:

	FOGYASZTÓK SZÁMA			
	VÍZELLÁTÁS		SZENNYVÍZELVEZETÉS	
	2025. decembere	2024. decembere	2025. decembere	2024. decembere
Természetes személyek	52.720	52.266	30.818	30.306
Jogi személyek	2.321	2.316	1.323	1.322
Intézmények	148	148	93	93
ÖSSZESEN	55.185	54.730	32.234	31.721

Az alaptevékenységből származó szolgáltatások terjedelmének kimutatása:

Sorszám	Szolgáltatás	Mértékegység	Terv I-XII 2025	2024-es megvalósítás	2025-ös megvalósítás	Megvalósítás százalékaránya	
						6/4	6/5
1	2	3	4	5	6	7	
1.	Ivóvízellátás	m ³	6.437.280	6.154.736	5.950.321	92,44%	96,68%
2.	Szennyvízelvezetés	m ³	4.825.401	4.627.538	4.533.138	93,94%	97,96%
3.	Szennyvíztisztítás	m ³	4.818.200	4.620.538	4.524.368	93,90%	97,92%

Az ivóvíz-szolgáltatás fizikai volumenének megvalósulása 2025-ben 3,32%-kal alacsonyabb szinten valósult meg a 2024. évhez képest, míg a tervhez viszonyítva 7,56%-kal maradt el.

A szennyvízelvezetési szolgáltatás fizikai volumenének megvalósulása 2025-ben 2,04%-kal alacsonyabb szinten valósult meg a 2024. évhez képest, míg a tervhez viszonyítva 6,06%-kal maradt el.

A szennyvíztisztítási szolgáltatás fizikai volumenének megvalósulása 2025-ben 2,08%-kal alacsonyabb szinten valósult meg a 2024. évi értékekhez képest, míg a tervhez viszonyítva 6,10%-kal kevesebb teljesült.

A Palicsi-tó és a Ludasi-tó biodiverzitásának és vízminőségének védelmét célzó projekt, amely keretében a Német Szövetségi Köztársaság Kormánya által biztosított adományi forrásokból, a KfW Bankon keresztül finanszírozzák Palicson 15 km gravitációs csatornahálózat, valamint Szabadka és Palics között 5 km hosszúságú távvezeték (nyomóvezeték) kiépítését, 2019-ben kezdődött meg, és szerződés szerinti értéke 3.610.485,17 euró.

2019. szeptember 27-én megkötésre került a program megvalósítására szánt eszközök felhasználásáról szóló Háromoldalú szerződés a Közepes méretű szerbiai települések vízellátása és szennyvíztisztítása III. program keretében a Szerb Köztársaság, a Szabadkai Vízművek és Csatornázási Közvállalat és Szabadka Város között.

A kölcsönszerződés a Szerb Köztársaság és a német KfW Bank között került megkötésre. A szerződés értelmében a Szerb Köztársaság a források felhasználási jogát Szabadka Város, valamint a Szabadkai Vízművek és Csatornázási Közvállalat részére ruházza át, összesen 1.300.000,00 euró összegben, amelyből 1.235.000,00 euró vissza nem térítendő támogatás, míg 65.000,00 euró kölcsönként kerül átadásra.

A Szabadkai Vízművek és Csatornázási Közvállalat a 65.000,00 euró összegű kölcsönt a Szerb Köztársaság részére 17 egyenlő féléves annuitásban (minden év december 15-én és június 15-én) fizeti vissza, 2020 júniusától kezdődően, a visszafizetés napján érvényes Szerb Nemzeti Bank (NBS) eladási árfolyamán számítva. A kamatláb a lehívott kölcsönösszegekre vonatkozóan fix, 2%-os kamatlábbal kerül elszámolásra.

2025. december 31-én a KfW Bankkal szembeni kötelezettségek állománya 16.250,00 eurót, illetve a Szerb Nemzeti Bank eladási árfolyama alapján 1.911.549,25 dinárt tett ki.

2025 folyamán két annuitás került visszafizetésre, egyenként 4.062,50 euró összegben.

A 2025. üzleti évben saját forrásokból összesen 108.427 ezer dinár értékű beruházás valósult meg. Szabadka Város költségvetési eszközeiből (a magasabb szintű államhatalmi szervek átutalási forrásaival együtt) a víz- és csatornahálózatba összesen 243.142 ezer dinár értékű beruházás történt.

EREDMÉNYMÉRLEG

2025. január 1 és 2025. december 31 közötti időszakra vonatkozóan

ezer dinárban

	AAF	Terv 01.01- 31.12.2025.	Megvalósítás 01.01.- 31.12.2025.	Mutató 4/3
1	2	3	4	5
A. ÜZLETI BEVÉTELEK	1001	1.438.403	1.337.247	92,97%
TERMÉKEK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK ÉRTÉKESÍTÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTEL	1005	1.301.703	1.206.939	92,72%
BELFÖLDI PIACI TERMÉKEK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK ÉRTÉKESÍTÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTEL	1006	1.301.703	1.206.939	92,72%
TERMÉKEK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK KÜLFÖLDI ÉRTÉKESÍTÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTEL	1007	0	0	-
ÁRUK AKTIVÁLÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTEL	1008	38.200	45.482	119,06%
EGYÉB ÜZLETI BEVÉTELEK	1011	98.500	84.826	86,12%
INGATLANÉRTÉK-KIEGÉSZÍTÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ JÖVEDELEM (KIVÉVE A PÉNZÜGYI ÉRTÉKKORREKTÍVUMOT)	1012	0	0	-
B. ÜZLETI KIADÁSOK	1013	1.438.108	1.298.930	90,32%
ANYAG-, ÜZEMANYAG- ÉS ENERGIAKÖLTSÉGEK	1015	353.639	336.876	95,26%
BÉRKÖLTSÉGEK, TÉRÍTÉSEK ÉS EGYÉB SZEMÉLYI KÖLTSÉGEK	1016	434.702	360.874	83,02%
BÉRKÖLTSÉGEK ÉS TÉRÍTÉSEK	1017	324.917	283.861	87,36%
BÉRKÖLTSÉGEK ÉS TÉRÍTÉSEK UTÁN KIFIZETETT ADÓK ÉS JÁRULÉKOK KÖLTSÉGEI	1018	50.764	43.829	86,34%
EGYÉB SZEMÉLYES KÖLTSÉGEK ÉS TÉRÍTÉSEK	1019	59.021	33.184	56,22%
AMORTIZÁCIÓS KÖLTSÉGEK	1020	336.541	295.960	87,94%
ESZKÖZÉRTÉK-KIEGÉSZÍTÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ KÖLTSÉGEK (KIVÉVE A PÉNZÜGYI KÖLTSÉGEKET)	1021	0	544	-
TERMELÉSI SZOLGÁLTATÁSOK KÖLTSÉGEI	1022	187.745	163.200	86,93%
TARTALÉKOLÁSI KÖLTSÉGEK	1023	5.000	18.369	367,38%

	AAF	Terv 01.01- 31.12.2025.	Megvalósítás 01.01.- 31.12.2025.	Mutató 4/3
1	2	3	4	5
IMMATERIÁLIS KÖLTSÉGEK	1024	120.481	123.107	102,18%
C. ÜZLETI NYERESÉG	1025	295	38.317	12988,81%
D. ÜZLETI VESZTESÉG	1026	0	0	-
E. PÉNZÜGYI BEVÉTELEK	1027	23.058	24.037	104,25%
KAMATBEVÉTELEK	1029	23.050	24.032	104,26%
POZITÍV ÁRFOLYAM-KÜLÖNBSÉGEK ÉS A DEVIZAÁRUDALÉK POZITÍV HATÁSAI	1030	8	5	62,50%
F. PÉNZÜGYI KIADÁSOK	1032	17.658	11.442	64,80%
KAMATKIADÁSOK	1034	17.603	11.354	64,50%
NEGATÍV ÁRFOLYAM-KÜLÖNBSÉGEK ÉS A DEVIZAÁRUDALÉK NEGATÍV HATÁSAI	1035	55	88	160,00%
EGYÉB PÉNZÜGYI KÖLTSÉGEK	1036	0	0	-
G. FINANSZÍROZÁSI NYERESÉG	1037	5.400	12.595	233,24%
H. FINANSZÍROZÁSI VESZTESÉG	1038	0	0	-
I. AZ EREDMÉNYKIMUTATÁSBAN VALÓS ÉRTÉKEN NYILVÁNTARTOTT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK ÉRTÉKÉNEK KIEGÉSZÍTÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ ESZKÖZÖK	1039	17.000	14.138	83,16%
J. AZ EREDMÉNYKIMUTATÁSBAN VALÓS ÉRTÉKEN NYILVÁNTARTOTT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK ÉRTÉKÉNEK KIEGÉSZÍTÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ KÖLTSÉGEK	1040	11.300	41.669	368,75%
K. EGYÉB BEVÉTELEK	1041	2.000	3.899	194,95%
L. EGYÉB KIADÁSOK	1042	4.500	6.928	153,96%
M. ÖSSZ BEVÉTEL	1043	1.480.461	1.379.321	93,17%
N. ÖSSZ KIADÁS	1044	1.471.566	1.358.969	92,35%
O. ADÓZÁS ELŐTTI ÜZLETI EREDMÉNY	1045	8.895	20.352	228,80%

	AAF	Terv 01.01.- 31.12.2025.	Megvalósítás 01.01.- 31.12.2025.	Mutató 4/3
1	2	3	4	5
P. RENDES ÜZLETI TEVÉKENYSÉGBŐL SZÁRMAZÓ VESZTESÉG ADÓZÁS ELŐTT	1046	0	0	-
R. POZITÍV NETTÓ HATÁS AZ EREDMÉNYRE/VESZTESÉGRE A MEGSZÜNTETETT TEVÉKENYSÉGEKBŐL SZÁRMAZÓ EREDMÉNY, A SZÁMVITELI POLITIKA VÁLTOZÁSAI ÉS A KORÁBBI IDŐSZAKOKBÓL SZÁRMAZÓ HIBÁK KIJAVÍTÁSA ALAPJÁN	1047	0	0	-
R. NEGATÍV NETTÓ HATÁS AZ EREDMÉNYRE/VESZTESÉGRE A MEGSZÜNTETETT TEVÉKENYSÉGEKBŐL SZÁRMAZÓ VESZTESÉGEK, A SZÁMVITELI POLITIKA VÁLTOZÁSAI ÉS A KORÁBBI IDŐSZAKOKBÓL SZÁRMAZÓ HIBÁK KIJAVÍTÁSA ALAPJÁN	1048	1.500	12.603	840,20%
S. ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY	1049	7.395	7.749	104,79%
T. ADÓZÁS ELŐTTI VESZTESÉG	1050	0	0	-
U. NYERESÉGADÓ		0	0	-
AZ IDŐSZAK ADÓKÖLTSÉGEI	1051		12.654	-
HALASZTOTT ADÓKÖLTSÉGEK AZ IDŐSZAKRA VONATKOZÓAN	1052	0	0	-
HALASZTOTT ADÓBEVÉTEL AZ IDŐSZAKRA	1053		12.641	-
V. NETTÓ NYERESÉG	1055	7.395	7.736	104,61%
Z. NETTÓ VESZTESÉG	1056	0	0	-

Indoklás

1. AAF 1001 – Az üzleti bevételek 101.156 ezer dinárral, azaz 7,03%-kal kevesebbel realizálódtak a tervezettnél, ami a belföldi piacon értékesített termékek és szolgáltatások bevételeinek tervezetthez képest alacsonyabb realizálása, a felhasználók racionális fogyasztása, valamint a hálózathoz csatlakozó új felhasználók tervezetthez képest alacsonyabb száma miatt következett be.
2. AAF 1006 – A szolgáltatások értékesítéséből származó bevétel 97.964 ezer dinárral, azaz 7,28%-kal kevesebbel realizálódott, ami összhangban van a nyújtott szolgáltatások realizáltan alacsonyabb fizikai mennyiségével. A felhasználók racionalizálása mellett a felhasználók mérőeszközeinek rendszeres havi leolvasása megakadályozza az ellenőrizetlen vízfogyasztást.
3. AAF 1008 – A hatások aktiválásából származó bevételek 7.282 ezer dinárral, azaz 19,06%-kal többel realizálódtak a tervezettnél. Ezek a szennyvíztisztító telep saját szükségleteire termelt villamos energia, valamint a vízellátási és szennyvízhálózat egy részének belső

kiépítéséből (saját kezelésben) származó bevételek. Ezeket az év végén, belső számítás és a műszaki szolgálattól beszerzett adatok alapján határozzák meg, és az előző időszak adatai alapján tervezik meg.

4. AAF 1011 – Az egyéb üzleti bevételek 13.674 ezer dinárral, azaz 13,88%-kal kevesebbel realizálódtak a tervezettnél. Ez egy olyan számítási kategória, amelyet az IAS 20 és más vonatkozó IAS rendelkezéseivel összhangban számítanak ki, és a kapott adományokra és állami támogatásokra vonatkozik - a Vállalat alapeszközeibe történő beruházásokra, amelyeket az ezen alapokból vásárolt létesítmények és berendezések értékcsökkenésének arányában számolnak el az adott időszak bevételeként. A Vállalat nem tudja ezeket pontosan megtervezni, mivel ez egy számítási kategória.
5. AAF 1013 – Az üzleti költségek 139 178 ezer dinárral, azaz 9,68%-kal kevesebbel realizálódtak a tervezettnél, a Vállalat minden szintjén végrehajtott költségracionalizálásnak köszönhetően.
6. AAF 1015 – Az anyag-, üzemanyag- és energiaköltségek 16.763 ezerrel, azaz 4,74%-kal kevesebbel realizálódtak, az energiaköltségek tervezettnél alacsonyabb realizációja miatt.
7. AAF 1016 – A bérek, térítések és egyéb személyi jellegű költségek 73.828 ezerrel, azaz 16,98%-kal voltak alacsonyabbak a tervezettnél, ami a kisebb létszámú alkalmazottak, valamint a nagyobb számban betegszabadságon lévő és emiatt alacsonyabb jövedelmű alkalmazottak miatt következett be.
8. AAF 1020 – Az értékcsökkenési költségek 40.581 ezer dinárral, azaz 12,06%-kal alacsonyabbak. Az IAS és a számviteli politikáknak megfelelően az alapeszközök hasznos élettartamát évente felülvizsgálják, ami befolyásolja az értékcsökkenés kiszámítását és összegét, így ez a pozíció nem tervezhető pontosan. Az értékcsökkenés összegét az újonnan vásárolt alapeszközök és az újonnan épített létesítmények (vízellátó és szennyvízhálózatok, kutak) aktiválásának dinamikája is befolyásolja, ami közvetlenül összefügg a használatbavételi engedélyek kiadásával.
9. AAF 1021 – Az eszközérték-módosításból eredő ráfordítások a készleten lévő anyagok valós értékének meghatározásával és az áruk értékvesztésével kapcsolatosak. Az anyagok valós értékének meghatározása a jelenlegi piaci árak alapján történt, mivel az anyag a tárolás során nem veszített minőségéből, és a becsült értékek megfelelnek a piacon történő értékesítés esetén elérhető jelenlegi piaci áraknak.
10. AAF 1022 - A termelési szolgáltatások költségei 24. 545 ezer dinárral, azaz 13,07%-kal alacsonyabbak, a költségracionalizálás és a közbeszerzési eljárásokban elért megtakarítások miatt.
11. AAF 1023 – A hosszú távú céltartalékok költségei 13.369 ezer dinárral, azaz 267,38%-kal magasabbak a tervezettnél. A céltartalékok kiszámítása bizonyos paraméterektől függ, a fluktuáció mértékétől, a jubileumi bónuszok és az átlagkeresetek növekedési ütemétől, valamint a diszkonttényezőtől, és az év végén, a pénzügyi kimutatások készítésekor történik, és nem tervezhető pontosan.
12. AAF 1024 – Az immateriális költségek realizálása 2.626 ezer dinárral, azaz 2,18%-kal magasabb. Ezen költségek realizálása a immateriális költségeken belüli szolgáltatások magasabb árai miatt magasabb.
13. AAF 1027 – A pénzügyi bevételek realizálása 979 ezer dinárral, azaz 4,25%-kal magasabb. Ezek a bevételek a kifizetetlen követelések után felhalmozódott kamatokhoz kapcsolódnak. A feltüntetett bevételek a felhasználók késedelmes fizetései miatt magasabbak, és a tervezett összegekhez képest a késedelmi kamatláb szintjétől is függenek.
14. AAF 1032 – A pénzügyi kiadások 6.216 ezer dinárral, azaz 35,2%-kal alacsonyabbak a tervezettnél a kereskedelmi bankokkal kötött szerződések szerinti alacsonyabb

kamatjövedelem, valamint a beszerzési eljárásokban tervezett összegekhez képest alacsonyabb szerződéses kamatlábak miatt.

15. AAF 1039 – Ezen bevételek 2.862 ezer dinárral, azaz 16,84%-kal alacsonyabb realizált értéke az előző időszakból származó követelések alacsonyabb behajtásának eredménye. A vállalat a helyesbített követelések (olyan követelések, amelyek behajtási ideje egy évnél régebben lejárt) magasabb behajtására számított. A vállalat 2025 folyamán a következő intézkedéseket tette ezen tartozások tekintetében: felszólító levelek küldése, perek és kikapcsolási felszólítások.
16. AAF 1040 – Ezen kiadások 30.369 ezer dinárral, azaz 268,75%-kal magasabb realizálódása annak tudható be, hogy a Vállalat a Szabadkai Közkórházzal szembeni követeléseket, mint az egyik legjelentősebb követelést, vitathatónak és behajtásuk bizonytalannak minősítette, amit a terv elkészítésekor nem vettek figyelembe. A behajthatóság értékelése a pénzügyi kimutatások elkészítésekor, a behajtási intézkedések végrehajtását követő év végén történik. A követeléseket nem írják le, hanem egy év elteltével a követelések értékének korrekciója céljából a számlán tartják nyilván, majd a behajtás után az egyéb bevételek számláján tartják nyilván.
17. AAF 1041 – Az egyéb bevételek a végkielégítésekre és jubileumi bónuszokra képzett hosszú távú céltartalékok törléséhez kapcsolódnak, mivel jelentős volt a munkavállalói fluktuáció. Ezeket a tételeket minden olyan munkavállaló esetében törölték, aki elhagyta a Vállalatot, valamint azoknál, akik a következő időszakban nyugdíjba vonulnak, és nem kapják meg a 10 éves jubileumi bónuszt. A bevételek közé tartoznak még a bírságokból származó bevételek, a berendezések értékesítéséből származó nyereségek, valamint az "Ekonom" Ifjúsági szövetkezet által beszedett büntetésekből származó bevételek.
18. AAF 1042 –Ezen költségek realizálása 2.428 ezer dinárral, azaz 53,96%-kal magasabb. Magában foglalják azon berendezések költségét, amelyek esetében a 2025.12.31-i éves leltár során megállapításra került, hogy nem felelnek meg a Vállalat üzleti könyveiben való további megjelenítés feltételeinek, mivel ezek a tételek várhatóan nem termelnek gazdasági hasznot a jövőben, a követelések értékének módosításából eredő költségeket, a Vállalat terhére lévő leltár szerinti ÁFA-hiányt, valamint a perköltségeket és a bírósági ítéleteken alapuló költségeket.
19. AAF 1055 – A kimutatott nyereség 341 ezer dinárral, azaz 4,61%-kal magasabb a tervezettnél.

A vállalat a következőket érte el a 2025.01.01. és 2025.12.31. közötti időszakban:

ezer dinárban

	TERVEZETT	MEGVALÓSULT	MUTATÓ
1	2	3	4 (3/2)
1. BEVÉTELEK ÖSSZESEN	1.480.461	1.379.321	93,2%
2. KIADÁSOK ÖSSZESEN	1.471.566	1.358.969	92,3%
3. AZ IDŐSZAK ADÓKÖLTSÉGEI	-	12.654	-
4. HALASZTOTT ADÓESZKÖZÖK	-	-	-
5. NETTÓ NYERESÉG	7.395	7.736	104,6%

A 2025.01.01. és 2025.12.31. közötti időszakban a vállalat összes bevétele 6,80%-kal, összes kiadása pedig 7,70%-kal kevesebbet ért el a tervezettnél.

A Vállalat nem tervezett halasztott adóköveteléseket és adóráfordításokat, és ez egy számlázási kategória.

A halasztott adóköveteléseket az IAS 12 Nyereségadók standardnak megfelelően számítják ki, és a számviteli és az adóköteles (adó) nyereség közötti átmeneti különbségekből erednek. Ahhoz, hogy egy jogi személy – a könyvvizsgált – az IAS/IFRS standardoknak megfelelően elkészíthesse a pénzügyi kimutatásait, ki kell számítani és be kell mutatnia a halasztott adóköveteléseket és -kötelezettségeket, azaz a halasztott adóráfordításokat és -bevételeket.

A halasztott adóelszámolás semlegesíti a könyv szerinti és az adózott nyereség közötti, csak rövid távon fennálló átmeneti különbségeket. Ez biztosítja, hogy a vállalat sikere kizárólag üzleti tényezőktől függjön, ne pedig konkrét adózási és számviteli kérdésektől.

BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK SZERKEZETE

1. BELFÖLDI PIACI TERMÉKEK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK ÉRTÉKESÍTÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTEL

ezer dinárban

Belföldi piacon értékesített termékek és szolgáltatások bevétele	
- vízértékesítési bevétel	515.459
- lekapcsolásból/bekapcsolásból származó bevételek – víz	950
- szennyvízkezelésből származó bevételek	246.916
- szennyvíztisztításból származó bevételek	289.513
- rendszer-felkészültségi szolgáltatásokból származó bevétel	99.278
- vízbekötésből származó bevétel	32.989
- csatornabekötésekből származó bevételek	6.954
- vízhálózat-karbantartásból származó bevételek	563
- közkutak karbantartásából származó bevételek	1.158
- szökőkút karbantartásából származó bevétel	4.346
- gépi csatornatisztításból származó bevétel	50
- kalibrációs szolgáltatásból származó bevétel	790
- emésztőgödörök tisztításából származó bevétel	522
- a csatornahálózat nyilvántartásba vételéből származó bevétel	904
- laboratóriumi bevétel	39
- a szennyvíztisztító telepekre történő szennyvízkibocsátásból származó bevételek	175
- egyéb bevételek	7.333
1. Megvalósítás 2025-ben	1.206.939
2. 2025-ös évi terv	1.301.703
3. Mutató (1/2)	92,72

A termékek és szolgáltatások értékesítéséből származó bevételek 2025-ben átlagosan 8,60%-kal magasabbak, mint a termékek és szolgáltatások értékesítéséből származó bevételek 2024-ben, és 7,28%-kal alacsonyabbak a tervezett összegeknél.

A beszámolási időszak végén megállapítható, hogy a szolgáltatások értékesítéséből származó bevételek magasabbak az előző évhez képest, de az egy felhasználóra jutó fogyasztás alacsonyabb a 2025-re tervezett összegeknél.

Az alaptevékenységből származó bevételek a termékek és szolgáltatások értékesítéséből származó bevételek (vízértékesítés, szennyvízelvezetés és -tisztítás, valamint üzemkész állapot fenntartása) 95,30%-át teszik ki, míg a fennmaradó 4,70%-ot a másodlagos tevékenységekből származó bevételek teszik ki.

2. AKTIVÁLÁSBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

ezer dinárban

- Saját igényekre szolgáló termékek és szolgáltatások aktiválásából származó bevétel - villamos energia	1.369
- Saját szükségletekre szolgáló alapeszközök szolgáltatásaiból származó bevétel	39.944
- Ingatlantermékek és -szolgáltatások használatából származó bevételek	4.169
1. Megvalósítás 2025-ben	45.482
2. 2025-ös évi terv	38.200
3. Mutató (1/2)	119,06

A hatások aktiválásából származó bevételek 19,06%-kal magasabbak a 2025-re tervezettnél.

A hatások aktiválásából származó bevételek részeként a szennyvíztisztító telepen saját irányítású villamosenergia-termelésből származó bevételeket számolták el, ahol a szennyvízből származó felesleges iszapot két rothasztóban sűrítik és emésztik. Az anaerob lebontási folyamat során metán (biogáz) formájában termelnek energiát. A rothasztókban keletkező biogázt gázmotorok segítségével alakítják át energiává. 2025 januárja és decembere között összesen 1.408.930 kWh villamos energiát állítottak elő ilyen módon, ami a költségek és hatások számítása szerint 1 369 ezer RSD.

3. EGYÉB ÜZLETI BEVÉTELEK

ezer dinárban

Feltételes adományokon alapuló jövedelem	61.462
Adományokból származó bevétel	950
Közös beszédésből származó bevétel	14.576
Felszámított bírósági költségek	664
Egyéb üzleti bevételek (a vállalkozó előre számlázott szolgáltatásai)	7.174
1. Megvalósítás 2025-ben	84.826
2. 2025-ös évi terv	98.500
3. Mutató (1/2)	86,12

A 2025-ös egyéb üzleti bevételek 13,88%-kal alacsonyabbak a 2025-re tervezett értékeknél. Az egyéb üzleti bevételeken belül a legnagyobb részt a feltételes adományokból származó bevételek teszik ki, összesen 61.462 ezer dinár értékben. Az IAS 20 és más vonatkozó IAS-ek rendelkezéseivel összhangban ezek az adományok és a kapott állami támogatások – a Vállalat alapeszközeibe történő beruházások –, amelyeket az ezen alapokból vásárolt létesítmények és berendezések értékcsökkenésének arányában számolnak el az adott időszak bevételeként.

A közös behajtásból származó 14.576 ezer dinár összegű bevétel a közüzemi szolgáltatások közös behajtásában részt vevőknek (Köztisztasági és Parkosítási Kommunális Közvállalat és Kéményseprő Kommunális Közvállalat) kiszámlázott költségekre vonatkozik.

A 7.174 ezer dinár összegű egyéb üzleti bevétel a végrehajtási ügynökök előre számlázott szolgáltatásaihoz kapcsolódik, akik az olyan ügyfelek követeléseinek behajtásával foglalkoznak, akik a fizetési felszólítások kézbesítése után sem rendezték kötelezettségeiket. 2025 folyamán a nyílt csatornák tisztítására fordított adományok 950 ezer dinár értékben kerültek kimutatásra az

üzleti könyvekben.

4. ANYAG-, ÜZEMANYAG- ÉS ENERGIAKÖLTSÉGEK

ezer dinárban

- alapanyag	167.070
- kenőanyag	585
- alkatrészek	6.248
- szerszámok és aprókészletek, autógumik	9.686
- irodaszerek	2.037
- üzemanyag	9.249
- villamos energia, hőenergia, gáz	135.291
- higiéniai és szaniteranyagok	2.567
- egyéb anyag	4.143
1. Megvalósítás 2025-ben	336.876
2. 2025-ös évi terv	353.639
3. Mutató (1/2)	95,26

Az anyagköltségek 2025-ben 4,74%-kal alacsonyabbak a 2025. évre tervezett értékekhez képest. Az alapanyagköltségek 2025-ben 44,64%-kal magasabbak a 2024. évhez viszonyítva, amelynek legnagyobb részben az anyagárak növekedése, valamint a víz- és csatornahálózaton bekövetkezett meghibásodások elhárítása miatt megnövekedett anyagfelhasználás az oka.

A villamos energia, hőenergia és gáz költségei 2025-ben 18,12%-kal alacsonyabbak a 2024. évhez képest, ami egyrészt a villamosenergia-fogyasztás terén elért megtakarításoknak, másrészt az előző évhez viszonyítva alacsonyabb szerződéses energiaárnak köszönhető.

Költségnövekedés tapasztalható az irodai anyagok költségeinél (45,94%-kal az előző évhez képest), valamint a higiéniai-egészségügyi anyagok költségeinél (12,24%-kal az előző évhez képest).

A kiadások csökkenése következett be a kenőanyagok költségeinél (22,51%-kal kevesebb az előző évhez képest), az üzemanyagköltségeknél (5,35%-kal kevesebb az előző évhez képest), a pótalkatrészek költségeinél (55,67%-kal kevesebb az előző évhez képest), valamint a szerszámok, aprókészletek és gépjármű-abroncsok költségeinél (34,81%-kal kevesebb az előző évhez képest), amely a Vállalat valamennyi szintjén végrehajtott költségracionalizálás eredménye.

5. BÉREK, TÉRÍTÉSEK ÉS EGYÉB SZEMÉLYI JELLEGŰ KIADÁSOK

ezer dinárban

Bérek és térítések (bruttó)	283.861
A munkáltató által viselt bér- és térítési juttatások adóinak és járulékeinak költségei	43.829
Megbízási szerződés szerinti térítések költségei	77
Ideiglenes és alkalmi munkaszerződések díjainak költségei	4.960
A felügyelőbizottsági tagok díjazásának költségei	1.713
Végkielégítés a tartalékolt összeg felett	1.832

Jubileumi jutalmak	2.560
Szolidaritási támogatás a munkavállalóknak	1.150
Költségtérítés alkalmazottak részére üzleti utakon	624
A munkavállalók munkába és onnan vissza történő utazási költségeinek megtérítése	11.096
Egyéb térítések azoknak, akik nem munkavállalók	621
Szolidaritási támogatás a munkavállalóknak kedvezőtlen anyagi helyzetük enyhítésére	8.265
Ösztöndíj	286
1. Megvalósítás 2025-ben	360.874
2. 2025-ös évi terv	434.702
3. Mutató (1/2)	83,02

A bérek, bérpótlékok és egyéb személyi jellegű ráfordítások megvalósult költségei 2025-ben 16,98%-kal alacsonyabbak a 2025. évre tervezett értékekhez képest, amelynek oka a munkavállalók alacsonyabb létszáma, illetve a munkavállalók hosszabb ideig tartó betegállomány miatti távolléte. A bérek valamennyi eleme, valamint a munkavállalókat megillető munkába járási és hazautazási költségtérítések, jubileumi jutalmak, szolidaritási támogatások, végkielégítések és egyéb juttatások a Szabadkai Vízművek és Csatornázási Közvállalat kollektív szerződésével összhangban kerültek kifizetésre.

2025-ben a Vállalat kiszámította és kifizette a munkavállalók részére a szolidaritási támogatást anyagi helyzetük javítása céljából, összhangban a Szerb Köztársaság kommunális tevékenységet végző közvállalataira vonatkozó külön kollektív szerződés II. számú mellékletével, amelyet 2017. december 19-én írtak alá. A szolidaritási támogatás összege munkavállalónként 41.800 RSD nettó összegben került meghatározásra.

A Nemzetközi Számviteli Standardok (IAS) 19. számú standardjának rendelkezéseivel összhangban megtörténtek a munkavállalók részére járó végkielégítések és jubileumi jutalmak céljára képzett céltartalékok elszámolásai, amelyek a megfelelő paraméterek és feltételezések alkalmazásával kerültek kiszámításra. A céltartalékban szereplő összegeket meghaladó kifizetett különbözete az 529-es számlacsoport keretében kerültek nyilvántartásba vételre.

6. ÉRTÉKCSÖKKENÉSI KÖLTSÉGEK

ezer dinárban

- építési létesítmények értékcsökkenése	162.012
- berendezések értékcsökkenése	131.662
- immateriális javak amortizációja	2.286
1. Megvalósítás 2025-ben	295.960
2. 2025-ös évi terv	336.541
3. Mutató (1/2)	87,94

Az értékcsökkenési költségek realizálása 2025-ben 12,06%-kal alacsonyabb a tervezettnél. Az értékcsökkenési költségek 2025-ben 10,87%-kal alacsonyabbak, mint 2024-ben, és a tervezett értékekhez képest alacsonyabb számú alapeszköz aktiválás eredményei.

7. TERMELÉSI SZOLGÁLTATÁSOK KÖLTSÉGEI

ezer dinárban

Teljesítmény előállításához kapcsolódó szolgáltatások költségei	11.472
Szállítási szolgáltatások, postai, telefon- és internetköltségek	37.425
Karbantartási szolgáltatások költségei	77.678
Vízórák, szerszámok és aprókészletek karbantartásának költségei	633
Reklám- és propaganda költségek	394
Közüzemek költségei	7.302
Vízmérők szervizköltségei	4.277
Munkavédelmi szolgáltatások költségei	69
Vízmérő leolvasási költségek	16.499
Egyéb termelési szolgáltatások költségei	6.245
Kártevőirtási költségek	427
Járműnyilvántartás, parkolás és autópálya-költségek	678
RTS előfizetési költségek	101
1. Megvalósítás 2025-ben	163.200
2. 2025-ös évi terv	187.745
3. Mutató (1/2)	86,93

A termelési szolgáltatások költségeinek megvalósulása 2025-ben 13,07%-kal alacsonyabb a tervezett értékekhez képest, amely a közbeszerzési eljárások során elért megtakarításoknak, valamint a Vállalat valamennyi szintjén végrehajtott költségracionalizálásnak köszönhető.

Költségnövekedés tapasztalható a szállítási szolgáltatások, postai szolgáltatások, telefon- és internetköltségek esetében (8,92%-kal magasabb a 2024. évi megvalósuláshoz képest), a karbantartási szolgáltatások költségeinél (49,36%-kal magasabb az előző évi megvalósuláshoz képest), a reklám- és propagandaköltségeknél (11,93%-kal magasabb a 2024. évi megvalósuláshoz képest), a kommunális szolgáltatások költségeinél (172,77%-kal magasabb az előző évhez képest), a vízmérőkkel kapcsolatos szolgáltatások költségeinél (35.541,67%-kal magasabb az előző évhez képest), a munkavédelmi szolgáltatások költségeinél (130,00%-kal magasabb az előző évi megvalósuláshoz képest), a rágcsálóirtási szolgáltatások költségeinél (15,41%-kal magasabb az előző évhez képest), valamint az RTS-előfizetés költségeinél (9,78%-kal magasabb a 2024. évi megvalósuláshoz képest).

Költségcsökkenés mutatkozik a teljesítmény előállításához kapcsolódó szolgáltatások költségeinél (36,58%-kal alacsonyabb az előző évi megvalósuláshoz képest), a vízmérők, szerszámok és kis értékű eszközök karbantartási költségeinél (74,93%-kal alacsonyabb az előző évhez képest), a vízmérők leolvasásának költségeinél (2,09%-kal alacsonyabb az előző évhez képest), az egyéb termelési szolgáltatások költségeinél (11,10%-kal alacsonyabb az előző évhez képest), továbbá a gépjárművek regisztrációs költségei, parkolási szolgáltatások és az autópálya-használati díjak esetében (6,35%-kal alacsonyabb a 2024. évi megvalósuláshoz képest).

8. TARTALÉKOLÁSI KÖLTSÉGEK

ezer dinárban

– a nyugdíjba vonuláskor fizetendő végkielégítésekre képzett céltartalékok költségei	1.462
--	-------

– a jubileumi jutalmakra képzett céltartalékok költségei	16.907
1. Megvalósítás 2025-ben	18.369
2. 2025-ös évi terv	5.000
3. Mutató (1/2)	367,38

A céltartalékok költségeinek megvalósulása 2025-ben 267,38%-kal magasabb a tervezett értékekhez képest.

A jubileumi jutalmakra képzett céltartalékok 2025-ben magasabbak voltak a tervezett értékeknél, annak következtében, hogy nagyobb számú munkavállaló érte el a 20, 30 és 40 éves jubileumi szolgálati időt, továbbá a magasabb átlagbér és az egyéb, a fent említett céltartalékok számítását jelentős mértékben befolyásoló paraméterek miatt.

A végkielégítésekre és jubileumi jutalmakra képzett céltartalékok számítása során a jogszabályban előírt számítási adatokat alkalmazták (2025. december havi átlagkereset 169.921,00 RSD összegben, 0,07 diszkontfaktor, 0,12 növekedési ráta és 0,10 fluktuációs ráta).

A 2017-ben első alkalommal képzett céltartalékok minden egyes munkavállalóra vonatkozóan a legközelebbi esedékes jubileumi jutalom számítását tartalmazták, a számításhoz előírt, közzétett statisztikai adatok alapján. Minden következő évben a már kifizetett jubileumi jutalmak kivezetésre kerülnek, és a következő esedékes jubileumi jutalmak kerülnek kiszámításra.

9. IMMATERIÁLIS KÖLTSÉGEK

ezer dinárban

Könyvvizsgálati költségek	450
Ügyvédi szolgáltatások költségei	4462
Egészségügyi szolgáltatások költségei	633
A munkavállalók szakmai képzésének költségei	1.838
Helyiségek takarítási költségei	9.697
Biztonsági szolgáltatások költségei	9.856
Szellemi szolgáltatások költségei	4.966
Vízelemzési költségek	16.719
Egyéb nem termelési szolgáltatások költségei	6.114
Közös megfizetett költségek	12.837
Számlanyomtatási költségek	2.598
Szoftver karbantartásának költségei	12.230
Reprezentációs költségek	226
Biztosítási díjak költségei	7.069
Pénzforgalmi és banki szolgáltatások költségei	3.334
Tagsági díjak	1.293
Adók költségei (ingatlanadó, vízelvezetési díj, környezetvédelmi díj, vízügyi alap)	12.730
Sajtóban megjelent hirdetések költségei	402
Illetékköltségek	1.186
Bírósági végrehajtói költségek	13.062

Szakmai folyóiratok és újságok költségei	612
Egyéb költségek	383
A lakosság tájékoztatásának költségei a munkálatokról	183
Igazságügyi szakértő költségei	227
1. Megvalósítás 2025-ben	123.107
2. 2025-ös évi terv	120.481
3. Mutató (1/2)	102,18

A nem anyagi jellegű költségek 2025-ben 2,18%-kal haladták meg a tervezett mértéket. E költségek struktúrájában a legnagyobb arányt a vízvizsgálati költségek, az adóterhek, a közös számlázási/beszedési költségek, valamint a lejárt követelések behajtására megbízott bírósági végrehajtók költségei képviselik.

10. PÉNZÜGYI BEVÉTELEK

ezer dinárban

Kamatbevételek:	
- késedelmi kamatok alapján	24.028
- tranzakciós betétek	4
• Pozitív árfolyamkülönbségek	5
Devizaklauszula-hatásból származó bevételek	0
1. Megvalósítás 2025-ben	24.037
2. 2025-ös évi terv	23.058
3. Mutató (1/2)	104,25

A pénzügyi bevételek megvalósulása 2025-ben 4,25%-kal magasabb a tervezett értékekhez képest, amelyre a legnagyobb hatást a késedelmi kamatokból származó bevételek gyakorolták.

A 24.028 ezer dinár összegű késedelmi kamatbevétel olyan követelések után felszámított késedelmi kamatot tartalmaz, amelyek a vevők által nem kerültek határidőn belül kiegyenlítésre. A törvényes kamat elszámolása a késedelmi kamatról szóló törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 119/2012. szám) rendelkezései alapján történik. A kamatbevételek között a legnagyobb részt a Szabadkai Közkórház részére elszámolt késedelmi kamatok képviselik.

A hitelek és kihelyezések után elszámolt 4 ezer dinár összegű kamatbevétel a kereskedelmi bankokkal kötött szerződések alapján realizált bevételeket jelenti.

Az 5 ezer RSD összegű pozitív árfolyam-különbözetek a külfölddel folytatott pénzforgalmi műveletek során bekövetkezett devizaárfolyam-változásokból származnak.

11. PÉNZÜGYI KIADÁSOK

ezer dinárban

– belföldi rövid lejáratú hitelek kamatráfordításai	10.309
- kamatkiadások a belföldi hitelek után (folyószámlahitel)	164
- a KFW bankkal felvett hitel kamatköltségei	53
- pénzügyi lízing kamatráfordításai	473
- késedelmi kamat jogviták esetén	331

- a közbevételek késedelmes befizetéséből eredő kamatkiadások	18
- adásvételi kapcsolatok kamatkiadásai	6
- negatív árfolyamkülönbségek és a devizazáradék hatásai	88
egyéb pénzügyi költségek	-
1. Megvalósítás 2025-ben	11.442
2. 2025-ös évi terv	17.658
3. Mutató (1/2)	64,80

A 2025-ös pénzügyi költségek 35,20%-kal alacsonyabbak a 2025-re tervezettnél, és 0,92%-kal magasabbak a 2024-esnél, ami megközelítőleg azonos szinten van az előző évvel. A pénzügyi költségek alacsonyabb megvalósulásának oka, hogy a Vállalat jelentős megtakarításokat ért el a közbeszerzési eljárásokban, és az év során nem használta fel a kereskedelmi bankoktól felvett hiteleket a maximális összegben, ezért a kamatot lényegesen alacsonyabb összegben számították ki.

A rövid lejáratú hitelek kamatkiadásai, amelyek 10.309 ezer RSD összeget tesznek ki, egy rövid lejáratú forgóhitel kamatát jelentik.

A 164 ezer dinár összegű, vidéki hitelek – folyószámlahitel – kamatkiadásai a folyószámla megengedett negatív egyenlegének kamatát jelentik, egy kereskedelmi bankkal kötött megállapodás alapján.

A KFW Bankkal szembeni 53 ezer dinár összegű hitel kamatkiadásai a KFW Banktól felvett pénzeszközökre számított kamatot jelentik. A fent említett banknál a járadékok januárban és júliusban esedékesek.

A pénzügyi lízing kamatráfordítása 473 ezer RSD összegben a pénzügyi lízing útján vásárolt járművek kamataira vonatkozik.

A közbevételek késedelmes befizetéséből eredő 18 ezer RSD kamatráfordítás a közbevételeken alapuló kötelezettségek késedelmes befizetéséből eredő kamatokra vonatkozik. A fent említett költségek 30,77%-kal alacsonyabbak, mint 2024-ben.

A 88 ezer RSD összegű negatív árfolyamkülönbözöt a külföldi kifizetések árfolyamváltozásához, valamint a devizazáradék negatív hatásain alapuló költségekhez kapcsolódik, amelyeket a KFW Bankkal fennálló hitelen alapuló kötelezettségekre számítottak ki.

12. A PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK ÉRTÉKÉN AZ EREDMÉNYKIMUTATÁSON SZEMBEN SZERINTI ÉRTÉKKIMUTATÁS HELYESBÍTÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ ESZKÖZÖK

ezer dinárban

Bevétel a korábbi időszakokból származó módosított követelések behajtásából	14.138
1. Megvalósítás 2025-ben	14.138
2. 2025-ös évi terv	17.000
3. Mutató (1/2)	83,16

A korábbi időszakokból származó, helyesbített követelések behajtásából származó bevételek, amelyek összege 14.138 ezer dinár, olyan helyesbített vevőkövetelésekre vonatkoznak, amelyekről

a leltározási bizottság 2025. december 31-i állapot szerint megállapította, hogy megfelelnek a helyesbítés feltételeinek, és amelyek 2025 folyamán kerültek behajtásra.

A pénzügyi eszközök értékének összehangolásából származó bevételek az év végi leltározás során kerülnek könyvelésre, ezért azok pontos tervezése nem lehetséges.

13. A PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK ÉRTÉKÉNEK ÖSSZEHANGOLÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ RÁFORDÍTÁSOK, AMELYEK VALÓS ÉRTÉKEN, AZ EREDMÉNYKIMUTATÁSON KERESZTÜL KERÜLNEK KIMUTATÁSRA

ezer dinárban

Követelések értékvesztése	41.669
1. Megvalósítás 2025-ben	41.669
2. 2025-ös évi terv	11.300
3. Mutató (1/2)	368,75

A 41.669 ezer RSD összegű követelések értékvesztéséből származó ráfordítások az egy évnél régebbi vevőköveteléseket tartalmazzák. Az egy évnél régebbi vevőkövetelések az év végi leltározás alapján kerülnek könyvelésre, ezért ez a költségkategória előzetesen pontosan nem tervezhető.

14. ESZKÖZÉRTÉK-KIEGÉSZÍTÉSBŐL SZÁRMAZÓ KÖLTSÉGEK

ezer dinárban

• anyagok és áruk értékcsökkenésének költségei	544
1. Megvalósítás 2025-ben	544
2. 2025-ös évi terv	0
3. Mutató (1/2)	-

Az anyagok és áruk készleteinek értékcsökkenésének költségei, bár nem voltak tervezettek, 544 ezer dinár összegben realizálódtak, és a készletekben lévő anyagok valós értékének értékeléséhez kapcsolódnak. Az anyagok valós értékének értékelését a jelenlegi piaci árak alapján végezték el, mivel az anyag a tárolás során nem veszített minőségéből, és a becsült értékek megfelelnek a jelenlegi piaci áraknak, amelyeket a piacon történő értékesítés esetén realizálnának.

15. EGYÉB BEVÉTELEK

ezer dinárban

Berendezések értékesítéséből származó nyereség	123
Megfizettetett leírt követelések	183
Bevételek büntetések, bírságok, kártérítések beszedéséből	137
Végkielégítésre és jubileumi jutalmakra képzett hosszú távú céltartalékok törléséből származó bevétel	3.428
Egyéb, meg nem határozott bevétel	0
Egyéb, meg nem határozott bevétel – egyenlegek kiegyenlítése	3
Egyéb, meg nem határozott bevétel - perek	25
1. Megvalósítás 2025-ben	3.899
2. 2025-ös évi terv	2.000
3. Mutató (1/2)	194,95

Az egyéb bevételek 2025-ben 94,95%-kal magasabbak a tervezett értékekhez képest, elsősorban a végkielégítésekre és jubileumi jutalmakra képzett hosszú lejáratú céltartalékok feloldása következtében.

Ez egy olyan elszámolási kategória, amely függ az átlagkereset összegétől, a fluktuációs rátától, a diszkontfaktor mértékétől, valamint a jubileumi jutalmak növekedési rátájától, ezért a tervezés előkészítése során nehezen becsülhető előre.

A 137 ezer RSD összegű kötbérből, bírságból és kártérítésből származó bevételek a felhasználói mérőeszközök leolvasásával foglalkozó ifjúsági szövetkezettől beszedett károk és kötbérek, valamint a felhasználók mérőeszközeinek jogszabály szerinti cseréjét végző vállalatától beszedett bírságok összegét tartalmazzák.

16. EGYÉB KIADÁSOK

ezer dinárban

Ingatlanok, gépek és berendezések, valamint immateriális javak értékcsökkenése alapján elszámolt veszteségek	1.439
Követelések közvetlen leírásán alapuló költségek	2.268
Szabálysértési bírságok, perköltségek	238
Harmadik feleknek okozott károk megtérítése	206
Humanitárius, kulturális, egészségügyi és tudományos célú kiadások	100
Fogyasztási és kis készlethiány-adó (az éves népszámlálás szerint)	2
Egyéb költségek	1.451
Egyéb költségek – hozzáadottérték-adó	63
Egyéb, nem meghatározott költségek – egyenlegek kiegyenlítése	1.161
1. Megvalósítás 2025-ben	6.928
2. 2025-ös évi terv	4.500
3. Mutató (1/2)	153,96

Az egyéb ráfordítások 2025-ben 53,96%-kal magasabbak a tervezett értékekhez képest, elsősorban az ingatlanok, gépek és berendezések, valamint az immateriális javak kivezetéséből származó veszteségek, továbbá a követelések közvetlen leírásából eredő ráfordítások miatt.

Az ingatlanok, gépek és berendezések, valamint az egyéb immateriális javak kivezetéséből származó, 1.439 ezer RSD összegű veszteségek olyan eszközök selejtezését tartalmazzák, amelyekről a 2025. december 31-i éves leltározás során megállapították, hogy már nem felelnek meg a Vállalat könyveiben történő további kimutatás feltételeinek, mivel ezen eszközöktől a jövőbeni időszakban már nem várható gazdasági haszon beáramlása.

A 2.268 ezer RSD összegű, követelések közvetlen leírásából származó ráfordítások magukban foglalják a peresített fogyasztókkal szembeni követelések közvetlen leírását, amelyek esetében a végrehajtó olyan határozatot küldött meg, amely szerint a fogyasztó elhunyt, vagy az ügy elutasításra került; továbbá a hitelt érdemlő dokumentáció alapján különböző reklamációk miatt végrehajtott közvetlen leírásokat, az elévült követelések közvetlen leírását, valamint a bírósági határozat alapján történő közvetlen leírásokat.

A szabálysértési bírságok és a peres eljárások költségei a megfizetett pénzbírságok költségeit foglalják magukban.

Az 1.451 ezer RSD összegű egyéb ráfordítások legnagyobb részben a peres eljárások költségeire, valamint a bírósági ítéletek alapján felmerült költségekre vonatkoznak.

17. MEGSZÜNTETETT TEVÉKENYSÉGEK NETTÓ VESZTESÉGE, SZÁMVITELI POLITIKA MEGVÁLTOZÁSÁBÓL ÉS A KORÁBBI IDŐSZAKOKBÓL SZÁRMAZÓ HIBÁK KIJAVÍTÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ KÖLTSÉGEK

ezer dinárban

Bevétel a korábbi évekből származó, nem lényeges hibák javításából	2.799
A korábbi évekből származó, nem lényeges hibák korrekcióján alapuló költségek	15.402
Megvalósítás 2025-ben	12.603

18. AZ IDŐSZAKRA VONATKOZÓ ADÓKÖLTSÉGEK ÉS AZ IDŐSZAKRA VONATKOZÓ HALASZTOTT ADÓKÖLTSÉGEK ÉS EREDMÉNYEK

ezer dinárban

Az időszakra vonatkozó adóráfördítés	12.654
Halasztott adóráfördítés az adott időszakra	-
Halasztott adóbevétel az adott időszakra	12.641

A 721-es számlán a társasági adófizetési kötelezettség került kimutatásra 12.654 ezer RSD összegben.

Az elhatárolt kumulatív adóeszközök és adókötelezettségek elszámolását követően a 722-es számlán az időszakra vonatkozó halasztott adóráfördítés nem került kimutatásra.

Az időszakra vonatkozó halasztott adóbevétel összege 12.641 ezer dinár volt.

ÁLLAPOTMÉRLEG
a 2025. december 31-i állapot szerint

ezer dinárban

	AAF	Terv 01.01- 31.12.2025.	Megvalósítás 01.01- 31.12.2025.	Mutató 4/3
1	2	3	4	5
AKTÍVA				
ÁLLANDÓ VAGYON	0002	5.293.824	5.632.750	106,40
IMMATERIÁLIS VAGYON	0003	26.753	25.600	95,69
Fejlesztési beruházások	0004	95	95	100,00
Koncessziók, szabadalmak, licencek, védjegyek, szoftverek és egyéb immateriális tulajdonjogok	0005	14.000	11.915	85,11
Lízingelt immateriális javak és előkészítés alatt álló immateriális javak	0007	12658	13.590	107,36
INGATLANOK, GÉPEK ÉS BERENDEZÉSEK	0009	5.267.067	5.607.146	106,46
Ingatlanok és épületek	0010	4.368.003	4.442.638	101,71
Gépek és berendezések	0011	560.000	698.065	124,65
Lízingbe vett ingatlanok, gépek és berendezések, valamint beruházás alatt álló ingatlanok, gépek és berendezések	0013	339.064	335.245	98,87
Ingatlanokra, gépekre és berendezésekre adott előlegek az országban	0015	0	131.198	-
HOSSZÚ TÁVÚ PÉNZÜGYI BEFEKTETÉSEK ÉS HOSSZÚ TÁVÚ KÖVETELÉSEK	0018	4	4	100
Jogi személyek tőkéjében lévő részesedések	0019	4	4	100
FORGÓESZKÖZÖK	0030	351.850	314.377	89,35
KÉSZLETEK	0031	98.300	77.239	78,57
Anyagok, tartalék alkatrészek, szerszámok és aprókészletek	0032	95.000	75.171	79,13
Áru	0034	0	0	-
Belföldi készletekre és szolgáltatásokra adott fizetett előlegek	0035	3.300	2.045	61,97
Külföldön beszerezett és nyújtott szolgáltatásokért fizetett előlegek	0036	0	23	
ÉRTÉKESÍTÉSEN ALAPULÓ KÖVETELÉSEK	0038	229.500	203.274	88,57
Belföldi vevőkövetelések	0039	229.500	203.274	88,57
EGYÉB RÖVID LEJÁRATÚ KÖVETELÉSEK	0044	11.800	20.943	177,48
Egyéb követelések	0045	11.800	16.115	136,57
Túlfizetett jövedelemadó miatti követelések	0046	0	4.492	-
Túlfizetett egyéb adók és járulékok alapján fennálló követelések	0047	0	336	-
KÉSZPÉNZ ÉS KÉSZPÉNZ-EGYENÉRTÉKŰ ESZKÖZÖK	0057	3.700	10.326	279,08
Rövid lejáratú aktív időbeli elhatárolások	0058	8.550	2.595	30,35
AKTÍVA ÖSSZESEN = ÜZLETI VAGYON	0059	5.645.674	5.947.127	105,34
MÉRLEGEN KÍVÜLI AKTÍVA	0060	0	437.204	-

ÁLLAPOTMÉRLEG
a 2025. december 31-i állapot szerint

ezer dinárban

	AOP	Terv 01.01- 31.12.2025.	Megvalósítás 01.01.- 31.12.2025.	Mutató 4/3
1	2	3	4	5
PASSZÍVA				
TŐKE	0401	3.022.856	3.286.884	108,73
ALAPTŐKE	0402	2.574.000	2.573.426	99,98
POZITÍV ÁTÉRTÉKELESI TARTALÉKOK ÉS NEM REALIZÁLT NYERESÉGEK PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK ÉS AZ EGYÉB ÁTFOGÓ BEVÉTEL EGYÉB ÖSSZETEVŐI ALAPJÁN	0406	330.000	486.551	147,44
NEM REALIZÁLT VESZTESÉGEK A PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK ÉS AZ EGYÉB ÁTFOGÓ BEVÉTEL EGYÉB ÖSSZETEVŐI ALAPJÁN	0407	16.500	36.050	218,48
OSZTATLAN NYERESÉG	0408	135.356	262.957	194,27
Előző évek fel nem osztott nyeresége	0409	127.961	241.080	188,40
Folyó év osztatlan nyeresége	0410	7.395	21.877	295,84
VESZTESÉG	0412	0	0	-
Előző évi veszteségek	0413	0	0	-
HOSSZÚ TÁVÚ TARTALÉKOLÁSOK ÉS HOSSZÚ TÁVÚ KÖTELEZETTSÉGEK	0415	65.000	91.904	141,39
HOSSZÚ TÁVÚ TARTALÉKOLÁSOK	0416	61.000	90.948	149,10
Munkavállalói juttatásokra és egyéb juttatásokra vonatkozó céltartalékok	0417	61.000	90.948	149,10
HOSSZÚ TÁVÚ KÖTELEZETTSÉGEK	0420	4.000	956	23,90
Hosszú lejáratú hitelek, kölcsönök és lízingkötelezettségek az országban	0424	4.000	956	23,90
Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek	0427	0	0	-
HALASZTOTT ADÓKÖTELEZETTSÉGEK	0429	40.000	8.213	20,53
HOSSZÚ TÁVÚ HALASZTOTT BEVÉTELEK ÉS BEÉRKEZETT ADOMÁNYOK	0430	2.178.000	2.158.677	99,11
RÖVID LEJÁRATÚ TARTALÉKOK ÉS RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	0431	339.818	401.449	118,14
RÖVID LEJÁRATÚ PÉNZÜGYI KÖTELEZETTSÉGEK	0433	180.960	197.149	108,95
Belföldi bankoktól eltérő szervezetektől felvett hiteleken és kölcsönökön alapuló kötelezettségek	0436	30.960	43.956	141,98
Belföldi bankoktól felvett hiteleken alapuló kötelezettségek	0437	150.000	153.193	102,13
Külföldi hitelek, kölcsönök és kötelezettségek	0438	0	0	-
ELŐLEGEK, BETÉTEK ÉS FOGADOTT KAUCIÓK	0441	15.500	25.289	163,15
ÜZLETI KÖTELEZETTSÉGEK	0442	95.495	140.423	147,05
Kötelezettségek az ország beszállítóival szemben	0445	92.495	130.688	141,29
Külföldi beszállítókkal szembeni kötelezettségek	0446	3.000	6.108	203,60
Egyéb üzleti kötelezettségek	0448	0	3.627	-
EGYÉB RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	0449	47.713	38.588	80,88
Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	0450	34.713	36.877	106,23

	АОП	Terv 01.01- 31.12.2025.	Megvalósítás 01.01.- 31.12.2025.	Mutató 4/3
Hozzáadottérték-adón és egyéb közbevételeken alapuló kötelezettségek	0451	3.000	1.711	57,03
Jövedelemadó-kötelezettségek	0452	10000	0	0,00
Rövid lejáratú passzív időbeli elhatárolások	0454	150	0	0,00
PASSZÍVA ÖSSZESEN	0456	5.645.674	5.947.127	105,34
MÉRLEGEN KÍVÜLI PASSZÍVA	0457		437.204	-

A 2025. december 31-i mérlegben szereplő pozíciók, valamint azok tervezett értékekhez viszonyított alakulása tekintetében a helyzet a következő: az összes eszköz és forrás a tervhez képest 5,34%-kal magasabb szinten valósult meg.

Az aktíva szerkezetében a befektetett eszközök (AAF 0002) a tervhez képest 6,40%-kal magasabb értéket értek el, míg a forgóeszközök (AAF 0030) a tervhez viszonyítva 10,65%-kal alacsonyabb szinten valósultak meg.

A passzív szerkezetében a saját tőke (AAF 0401) 8,73%-kal magasabb, a hosszú lejáratú céltartalékok és kötelezettségek (AAF 0415) 41,39%-kal magasabb, a halasztott adókötelezettségek (AAF 0429) 79,47%-kal alacsonyabb, míg a rövid lejáratú céltartalékok és rövid lejáratú kötelezettségek (AAF 0431) 18,14%-kal magasabb értéket mutatnak.

Az eltéréseket az alábbi pozíciókon észleljük:

1. **AAF 0003** - Az immateriális javak esetében a tervhez képest 1.153 ezer dinár összegű, illetve 4,31%-os alacsonyabb eltérés keletkezett, amely annak következménye, hogy a koncessziók, szabadalmak, licencek, áru- és szolgáltatási védjegyek, szoftverek, valamint egyéb immateriális javak esetében a megvalósulás alacsonyabb volt a tervezettnél, vagyis ezek beszerzése a vállalat szükségleteivel összhangban kisebb mértékben történt.
2. **AAF 0005** – Az eltérés összege 2.085 ezer dinár, illetve a tervhez képest 14,83%-kal alacsonyabb érték, amely az immateriális javak alacsonyabb megvalósulásából adódik, a Vállalat minden szinten végrehajtott költségracionalizálása következtében.
3. **AAF 0011** – Az eltérés összege 138.065 ezer dinár, illetve a tervhez képest 24,65%-kal magasabb érték, amely a gépek, berendezések és egyéb tárgyi eszközök magasabb megvalósulási értékéhez kapcsolódik a beszámolási időszak végéig, a tervezetthez viszonyítva, az előkészítés alatt álló beruházások aktiválása következtében.
4. **AAF 0015** – Az eltérés összege 131.198 ezer RSD-tal magasabb érték, amely a belföldön adott, ingatlanokra, gépekre és berendezésekre vonatkozó előlegek magasabb összegű megvalósulásából adódik.
5. **AAF 0030** – Az eltérés forgóeszközök esetében jelentkező, 37.473 ezer dinár összegű, illetve a tervhez képest 10,65%-kal alacsonyabb eltérés legnagyobb részben a készletek, a belföldi vevőkkel szembeni értékesítésből származó követelések, valamint a rövid lejáratú aktív időbeli elhatárolások alacsonyabb megvalósulására vonatkozik.
Ez a pozíció az alábbi mérlegpozíciók összegét foglalja magában: (0031, 0038, 0044, 0057 és 0058 AAF).
6. **AAF 0031** – A készletek alacsonyabb megvalósulása 21.061 ezer dinár összegben, illetve 21,43%-kal következett be a tervezettnél kisebb mennyiségű anyagbeszerzés, valamint a belföldi készletekre és szolgáltatásokra adott fizetett előlegek alacsonyabb megvalósulása miatt.

7. AAF 0044 – Az egyéb rövid lejáratú követelések esetében jelentkező, 9.143 ezer RSD összegű, illetve a tervezetthez képest 77,48%-kal magasabb eltérés a magasabb késedelmi kamatkövetelések miatt keletkezett. A fent említett pozíció alakulása továbbá függ a JKP Köztisztasági és Parkosítási Kommunális Közvállalat által visszatartott, a vízszolgáltatásokból származó beszedett összegektől is 2025. december 31-i állapot szerint, figyelembe véve, hogy a Vállalat a Köztisztasági és Parkosítási Kommunális Közvállalattal közös számlázási és beszedési rendszerben működik.
8. AAF 0057 – A bankszámlán lévő pénzeszközök összege 6.626 ezer dinárral magasabb volt a tervezettnél. Ez a 2025. december 31-i készpénzállomány állapotát mutatja, amelyet előzetesen nem lehet pontosan megtervezni.
9. AAF 0058 - A rövid lejáratú aktív időbeli elhatárolások esetében az eltérés 5.955 ezer dinár, illetve a tervhez képest 69,65%-kal alacsonyabb értékű. Ezek az előre kifizetett szakmai folyóiratok, biztosítások és egyéb hasonló költségek elszámolására vonatkoznak, amelyek értékét nem lehet előzetesen pontosan megtervezni.
10. AAF 0406 – A pozitív átértékelési tartalékok értéke 47,44%-kal magasabb. A Vállalat átértékelési tartalékai, amelyek 2025. december 31-én 486.551 ezer RSD összeget tesznek ki, a következő értékbecslések alapján kerültek képzésre: a vezetői épületek és a hétvégi ház 2013. és 2024. évi értékbecslése, valamint az immateriális javak, ingatlanok és berendezések 2016. évi értékbecslése alapján, továbbá a 2020. december 31-én, 2021. december 31-én, 2022. december 31-én, 2023. december 31-én, 2024. december 31-én, valamint 2025. december 31-én elvégzett értékbecslések alapján.
11. AAF 0407 – A nem realizált veszteségek – aktuáriusi veszteségek értéke 19.550 ezer dinárral, illetve 118,48%-kal magasabb a tervhez képest, mivel ez egy elszámolási kategória. Azoknál a jogi személyeknél, amelyek az MRS 19 standarddal összhangban céltartalékot képeznek és mutatnak ki a munkavállalók nyugdíjba vonulásakor esedékes végkielégítésekre, az aktuáriusi nyereségek és veszteségek 2014-től kezdődően – a korábbi évektől eltérően – már nem halaszthatók el a jövőbeli időszakokra az úgynevezett „koridor” módszer alkalmazásával, és nem számolhatók el az eredménykimutatásban sem abban az időszakban, amelyben keletkeztek. Ezeket a keletkezésük időszakában azonnal az egyéb átfogó eredményben kell elszámolni a 331-es számla alkalmazásával.
12. AAF 0409 - A korábbi évek fel nem osztott nyeresége, amelynek összege 241.080 ezer RSD, az eredménytartalékon felül magában foglalja az immateriális javak, ingatlanok, gépek és berendezések átértékelése alapján képzett átértékelési tartalékok átvezetését is.
13. AAF 0410 - A tárgyévi fel nem osztott nyereség összege 21.877 ezer RSD, amely az alábbi tételekből tevődik össze: 7.736 ezer RSD összegből, amely az időszak bevételei és ráfordításai közötti különbség eredménye; az időszak társaságiadó-ráfordításából (12.654 ezer RSD); az időszak halasztott adóbevételeiből (12.641 ezer RSD); valamint az átértékelési tartalék egy részének a tárgyidőszak során a fel nem osztott nyereségbe történő átvezetéséből (14.142 ezer RSD). Az átvezetett átértékelési tartalék összegének meghatározása az átértékelési tartalék és az eszközök hátralévő hasznos élettartamának hányadosa alapján történt.
14. AAF 0416 – A hosszú lejáratú céltartalékok értéke 29.948 ezer dinárral, illetve 49,10%-kal magasabb, amely a munkavállalók nyugdíjba vonulásakor esedékes végkielégítésekre, valamint a jubileumi jutalmakra képzett céltartalékokra vonatkozik, az MRS 19 standarddal összhangban. Ez egy elszámolási kategória, amely függ az átlagkereset összegétől, a fluktuációs rátától, a diszkontráta mértékétől, valamint a jubileumi jutalmak növekedési rátájától.

15. AAF 0436 – A nem belföldi bankoktól származó hitelekkel és kölcsönökből eredő kötelezettségek összege 12.996 ezer dinárral magasabb a tervezettnél. Ez egy másik közvállalattól kapott kölcsönre vonatkozik, amelynek törlesztése 2026 februárjáig tartott, míg a kölcsön állománya 2025. december 31-i állapot szerint került kimutatásra.
16. AAF 0441 – A kapott előlegek, betétek és kauciók összege 9.789 ezer dinárral, illetve 63,15%-kal magasabb a tervezett értékhez képest, a beszámolási időszak végén fennálló magasabb összegű kapott előlegek következtében, amelyek alakulását nem lehet előzetesen pontosan megtervezni.
17. AAF 0442 – A működésből származó kötelezettségek esetében jelentkező eltérés összege 140.423 ezer dinár, illetve a tervhez képest 47,05%-kal magasabb érték (a 0445, 0446 és 0448 AAF pozíciók összege). Ez a Vállalat 2025. december 31-én fennálló kötelezettségeire vonatkozik, amelyek összegét előzetesen nem lehet pontosan megtervezni.
18. AAF 0060 és AAF 0457 - A mérlegen kívüli eszközök és források keretében kerültek kimutatásra a beszerzési eljárások során kiválasztott ajánlattevőktől kapott garanciák és váltók értékei, amelyek az előlegek visszafizetésének biztosítására, a szerződés megfelelő teljesítésére, valamint a garanciális időszakban felmerülő hiányosságok kijavítására vonatkoznak.

KÉSZLETEK SZERKEZETE

ezer dinárban

- Anyagok	53.902
- Alkatrészek	15.018
- Szerszámok és készletek	6.250
Állapot 2025. december 31-én	75.170
Tervezett készletállomány 2025. december 31-én	98.300
Megvalósítás a tervhez képest	76,47
- Áru	0
Állapot 2025. december 31-én	0
Tervezett készletállomány 2025. december 31-én	0
Megvalósítás a tervhez képest	0,00

A készletek magukban foglalják a következőket:

- a termelési folyamatban és a Vállalat üzleti tevékenysége során harmadik feleknek nyújtott szolgáltatások során felhasznált alapanyagok és segédanyagok,
- alkatrészek
- aprókészletek raktáron és autógumik
- viszonteladásra szánt áruk, amelyeket a Vállalat követeléseinek behajtása céljából vett át

Az értékesítésre szánt készleteket azon a bekerülési értéken értékelik, amelyen az árukat a Vállalat követeléseinek beszedésekor átvették.

Az ezen Szakasz 1. bekezdésében említett árukészlet kivezetésének (értékesítésének) kiszámítását a következők szerint kell elvégezni:

- beszerzési értéken
- az eladás napján érvényes piaci áron.

A készletek elismerése és értékelése az MRS 2, valamint az egyéb vonatkozó MRS standardok előírásaival összhangban történik.

A beszállítóktól beszerzett alap- és segédanyagok készleteit bekerülési értéken kell értékelni. Az alap- és segédanyagok készletkivezetésének elszámolása a súlyozott átlagár módszerével történik. Az egyes tételek beszerzési ára az időszak elején meglévő hasonló tételek beszerzési árának, valamint az adott időszak során beszerzett hasonló tételek beszerzési árának súlyozott átlaga alapján kerül meghatározásra.

A bekerülési érték a nettó számlázott értékből és a beszerzéshez kapcsolódó járulékos költségekből áll.

A beszerzéshez kapcsolódó járulékos költségek alatt a beszerzési folyamat során, a készletre vételig felmerült valamennyi közvetlen költség értendő. A készletek értékét csökkenteni kell, amennyiben azok sérültek vagy elavultak. A készletek mérlegfordulónapi nettó realizálható értékének meghatározását minden mérlegkészítés időpontjában a leltározási bizottság végezheti el, amennyiben annak legalább egy tagja rendelkezik az ehhez szükséges szakmai kompetenciával.

Az alap- és segédanyagok azon készleteit, amelyeket a Vállalat saját kivitelezésben megvalósuló ingatlanok, gépek, berendezések és egyéb tárgyi eszközök építése során használnak fel, a készletkivezetéskor súlyozott átlagáron kell elszámolni. A beruházás lezárásával, illetve a saját kivitelezésben megvalósított beruházás befejezéséről szóló belső elszámolás kiállításával a felhasznált alap- és segédanyag értéke a létrehozott ingatlan, gép, berendezés és egyéb tárgyi eszköz hasznos élettartama alatt kerül elszámolásra.

Az alap- és segédanyagok azon készleteit, amelyeket a Vállalat működése során, harmadik személyek részére nyújtott szolgáltatások teljesítése érdekében használnak fel, az adott időszak ráfordításaként kell elszámolni, egyidejűleg a harmadik személyeknek nyújtott szolgáltatásból származó megfelelő bevétel elszámolásával.

A szerszámok és kis értékű készletek olyan eszközök, amelyek hasznos élettartama meghaladja az egy évet, és amelyek egyedi beszerzési értéke a beszerzés időpontjában alacsonyabb, mint a Szerb Köztársaságban foglalkoztatott munkavállalókra jutó átlagos bruttó kereset, a köztársasági szerv által legutóbb közzétett adat alapján.

A kis értékű készletek teljes egészében leírásra kerülnek használatba vételük időpontjában, és a működési költségeket terhelik.

Tárgyi eszközként kerülnek elismerésre a beépített pótalkatrészek, amelyek hasznos élettartama meghaladja az egy évet, és amelyek egyedi beszerzési ára a beszerzés időpontjában meghaladja a Szerb Köztársaságban foglalkoztatott munkavállalókra jutó átlagos bruttó keresetet, a köztársasági szerv által legutóbb közzétett adat alapján.

Az ilyen pótalkatrészek beépítésük után növelik azon eszköz könyv szerinti értékét, amelybe beépítésre kerültek. Azok a pótalkatrészek, amelyek nem felelnek meg a jelen bekezdésben meghatározott feltételeknek, működési költségként kerülnek elszámolásra.

FOGADOTT ADOMÁNYOK SZERKEZETE

A halasztott bevételek és a tárgyi eszközökre kapott támogatások változásai a 2025. év folyamán a következők voltak:

ezer dinárban	
	Összesen

Egyenleg az év elején	1.968.038
Növekedés 2024-ben	252.101
Csökkenés a bevételek javára	(61.462)
Egyenleg az év végén	2.158.677

Adományok szerkezete:

ezer dinárban

Szabadka Város költségvetéséből származó tőke- és folyó támogatások 2025. évben	244.092
Vízvezeték-hálózat kiépítése a „Zorka” Helyi Közösség területén található utcák egyes szakaszain	55.000
Vízvezeték-hálózat kiépítése a „Makkhetes” Helyi Közösség területének egy részén	45.000
A közüzemi víz- és csatornahálózat kiépítésének finanszírozása a Lazar Nešić téren található csatlakozásokkal együtt	8.000
A vízvezeték-hálózat kiépítése a Kisbajmoki Ipari Zónában, I. és II. fázis	11.000
A Szabadka–Tavankút fővezetékes vízhálózat kiépítése tározóval, a Mérgesen található szivattyúteleppel, valamint a Szabadka–Mérges tranzitvezeték II. szakaszának csatlakozási pontján létesülő szivattyúteleppel	124.142
Egyéb nyílt csatornák tisztítása és karbantartása	950

A 2025. év folyamán összesen 252.101 ezer dinár összegű támogatás került lehívásra.

A támogatások szerkezetét Szabadka Város támogatásai alkotják, összesen 244.092 ezer dinár értékben, illetve azok a támogatások, amelyekre a pénzeszközök átutalására vonatkozó kérelmet a 2025. év végéig benyújtották.

Ezek az alábbi beruházási támogatásokra vonatkoznak: a Zorka és Makkhetes Helyi Közösség területén található utcák egyes szakaszain a vízvezeték-hálózat kiépítésére; a Lazara Nešić téren a közüzemi víz- és csatornahálózat kiépítésének finanszírozására, a csatlakozásokkal együtt; a Kisbajmoki Ipari Zónában a vízvezeték-hálózat kiépítésére; valamint a Szabadka–Tavankút fővezetékes vízhálózat kiépítésére tározóval, a Mérgesen található szivattyúteleppel, továbbá a Szabadka–Mérges tranzitvezeték II. szakaszának csatlakozási pontján létesülő szivattyúteleppel.

A felsorolt valamennyi támogatás Szabadka Város költségvetésén keresztül valósult meg, azonban a Szabadka–Tavankút fővezetékes vízhálózat kiépítésére, a tározóra, a Mérgesen létesülő szivattyútelepre, valamint a Szabadka–Mérges tranzitvezeték II. szakaszának csatlakozási pontján létesülő szivattyútelepre vonatkozó beruházási támogatások átadott (transzfer) pénzeszközöknek minősülnek, a Szabadka Város és a Szerb Köztársaság Gazdasági Minisztériuma között megkötött szerződés alapján.

A 61.462 ezer dinár összegű, bevétel javára történő csökkenés a Vállalat által elszámolt értékcsökkenési leírással kapcsolatos bevételre vonatkozik.

Ez egy elszámolási kategória, amely az MRS 20 és az egyéb vonatkozó MRS standardok előírásai alapján kerül meghatározásra. A kapott adományokról és állami támogatásokról – a Vállalat tárgyi eszközeibe történő beruházásokról – van szó, amelyek az adott időszak bevételeként kerülnek elszámolásra az ezen forrásokból beszerzett eszközök és berendezések értékcsökkenésével arányosan.

A TERVEZETT ÉS MEGVALÓSULT ÜZLETI MUTATÓK

000 dinárban

		2025. év
Össz tőke	Terv	3.022.856
	Megvalósítás	3.286.884
	a terv megvalósítástól való %-os eltérése	+9%
	a megvalósítás %-os eltérése az előző évi megvalósításhoz képest	+1%
Össz vagyon	Terv	5.645.674
	Megvalósítás	5.947.127
	a terv megvalósítástól való %-os eltérése	+5%
	a megvalósítás %-os eltérése az előző évi megvalósításhoz képest	+4%
Üzleti bevételek	Terv	1.438.403
	Megvalósítás	1.337.247
	a terv megvalósítástól való %-os eltérése	-7%
	a megvalósítás %-os eltérése az előző évi megvalósításhoz képest	+6%
Üzleti kiadások	Terv	1.438.108
	Megvalósítás	1.298.930
	a terv megvalósítástól való %-os eltérése	-10%
	a megvalósítás %-os eltérése az előző évi megvalósításhoz képest	+5%
Üzleti eredmény	Terv	295
	Megvalósítás	38.317
	a terv megvalósítástól való %-os eltérése	+12889%
	a megvalósítás %-os eltérése az előző évi megvalósításhoz képest	+37%
Nettó eredmény	Terv	7.395
	Megvalósítás	7.736
	a terv megvalósítástól való %-os eltérése	+5%
	a megvalósítás %-os eltérése az előző évi megvalósításhoz képest	+1%

Munkavállalók száma 12.31-én	Terv	200
	Megvalósítás	185
	a terv megvalósítástól való %-os eltérése	-8%
	a megvalósítás %-os eltérése az előző évi megvalósításhoz képest	+3%

Nettó átlagbér	Terv	95.536
	Megvalósítás	90.740
	a terv megvalósítástól való %-os eltérése	-5%
	a megvalósítás %-os eltérése az előző évi megvalósításhoz képest	+9%

Beruházások	Terv	427.043
	Megvalósítás	351.569
a terv megvalósítástól való %-os eltérése		-18%
a megvalósítás %-os eltérése az előző évi megvalósításhoz képest		+1081%

	2025. évi megvalósítás
EBITDA	295.960
ROA	0,13
ROE	0,24
Működési pénzáramlás	536.711
Tartozás / tőke	15,26
Likviditás	78,31
bérek %-os aránya az üzleti bevételekben	26,99

	Egyenleg 31.12.2025.
Hiteltartozás állami garancia nélkül	197.149
Hiteltartozás állami garanciával	0
Hiteltartozás összesen	197.149

		2025. év
Szubvenciók	Terv	269.950
	Átutalt	244.092
	Megvalósult	244.092
Egyéb költségvetési bevételek	Terv	
	Átutalt	
	Megvalósult	
Költségvetési bevételek összesen	Terv	269.950
	Átutalt	244.092
	Megvalósult	244.092

A tervezett és megvalósult üzleti mutatók indoklása:

Összes tőke: Az összes tőke 9%-kal magasabb a tervhez képest, valamint 1%-kal magasabb az előző év megvalósításához képest. Az eltérés a pozitív átértékelési tartalékok és a pénzügyi eszközökből, valamint az egyéb átfogó eredmény egyéb komponenseiből származó nem realizált nyereségek, továbbá a pénzügyi eszközökből és az egyéb átfogó eredmény egyéb komponenseiből származó nem realizált veszteségek, illetve a tárgyévi fel nem osztott nyereség pozícióiban jelentkezik. Ez utóbbi esetében a megvalósítás magasabb az előző évi értékhez, valamint a tervezett értékekhez képest is.

Összes eszköz: Az összes eszköz 5%-kal magasabb a tervhez képest, illetve 4%-kal magasabb az előző év megvalósításához képest. Az üzleti mutatók százalékos eltérései a Vállalat befektetett eszközeinek nagyobb megvalósulása, valamint a forgóeszközök 2025. évi tervhez és az előző évi megvalósításhoz viszonyított csökkenése következtében alakultak ki.

Üzleti bevételek: Az üzleti bevételek megvalósulása 7%-kal alacsonyabb a tervezettnél, ugyanakkor 6%-kal magasabb az előző év megvalósításához képest. A tervhez viszonyítva az eltérés a termékek és szolgáltatások értékesítéséből származó bevételek pozíciójában jelentkezik, ahol a megvalósítás alacsonyabb a tervezettnél, míg a saját teljesítmények és áruk aktivált értékéből származó bevételek, valamint az egyéb üzleti bevételek a tervezettnél magasabb összegben valósultak meg. Az előző év megvalósításával összehasonlítva az eltérés a termékek és szolgáltatások értékesítéséből származó bevételek növekedése, valamint a saját teljesítmények és áruk aktivált értékéből származó bevételek csökkenése miatt alakult ki, továbbá az egyéb üzleti bevételek is alacsonyabb összegben valósultak meg az előző évhez képest.

Üzleti ráfordítások: Az üzleti ráfordítások megvalósulása 10%-kal alacsonyabb a tervezett értékekhez képest, illetve 5%-kal magasabb az előző év megvalósításához képest. Az előző évi megvalósításhoz viszonyítva növekedtek az alábbi költségek: anyag-, üzemanyag- és energiaköltségek, bérköltségek, bérjárulékok és egyéb személyi jellegű ráfordítások, termelési szolgáltatások költségei, céltartalék-képzés költségei, valamint az immateriális költségek.

Az előző évhez képest költségcsökkenés mutatkozott az értékcsökkenési leírás költségeiben, illetve az eszközérték-helyesbítésből származó ráfordításokban (a pénzügyi eszközök kivételével).

A tervezett értékekhez képest magasabb megvalósítás történt a céltartalék-képzés költségei, valamint az immateriális költségek esetében, míg a költségcsökkenés az anyag-, üzemanyag- és energiaköltségek, bérköltségek, bérjárulékok és egyéb személyi jellegű ráfordítások, értékcsökkenési leírás, valamint a termelési szolgáltatások költségei esetében volt megfigyelhető, a Vállalat minden szintjén végrehajtott költség racionalizálás következtében.

Üzleti eredmény: Az üzleti eredmény 38.022 ezer dinárral magasabb a tervezettnél, illetve 37%-kal magasabb az előző év megvalósításához képest, amely annak következménye, hogy az üzleti bevételek megvalósulása 101.156 ezer dinárral alacsonyabb volt a tervezettnél, míg az üzleti ráfordítások megvalósulása 139.178 ezer dinárral alacsonyabb volt a tervhez képest.

Nettó eredmény: A Vállalat a tervezett értéknél 5%-kal magasabb nettó eredményt ért el, és 1%-kal magasabbat az előző év megvalósításához képest, az időszak adó ráfordításainak és halasztott adóbevételeinek következtében. A tervhez képest az eltérés ezen pozíciókban alakult ki, mivel az időszaki adórátfordítás és a halasztott adóbevételek előzetesen nem volt pontosan tervezhető.

Munkavállalók száma: 2025. december 31-én a munkavállalók száma 185 fő, amely 8%-kal kevesebb a tervezett létszámnál, ugyanakkor 3%-kal magasabb az előző beszámolási év végén nyilvántartott létszámnál. A munkavállalók közül három fő esetében a munkaviszonyból eredő szolgálati idő szünetel.

Az alacsonyabb létszám oka a munkavállalók nyugdíjba vonulása, amely miatt a Vállalat a vizsgált időszak végéig nem töltötte be a megüresedett munkaköröket.

Átlagos nettó kereset: A Vállalat átlagos nettó keresete 5%-kal alacsonyabb a tervezettnél, amely a 30 napot meghaladó betegállományban lévő munkavállalók magasabb száma miatt alakult ki, ugyanakkor 9%-kal magasabb az előző év megvalósításához képest. Az eltérés oka a 2025. év folyamán végrehajtott munkabér-emelésekben keresendő a 2024. évhez viszonyítva.

Beruházások: A beruházások 2025. évben 351.569 ezer dinár összegben valósultak meg. Ez 18%-kal alacsonyabb a tervezett értékekhez képest, ugyanakkor 1081%-kal magasabb az előző év megvalósításához képest.

A beruházások több éven keresztül tartanak, tervezésük a beszerzési eljárások megindításának időpontja alapján történik. Előrehaladásuk nagymértékben függ az illetékes hatóságoktól szükséges engedélyek beszerzésétől, különböző tanulmányok és tervdokumentációk elkészítésétől, ezért pontos tervezésük nem lehetséges.

EBITDA: A Vállalat EBITDA mutatója 295.960, amely függ a vállalat adózás előtti eredményétől, kamatráfordításaitól és értékcsökkenési leírásától.

ROA: A Vállalat ROA mutatója 0,13, amely az eszközarányos megtérülési ráta, és a nettó nyereség, valamint a Vállalat összes eszközének arányát fejezi ki.

ROE: A Vállalat ROE mutatója 0,24, amely a tőkearányos megtérülési ráta, és a nyereség, valamint az összes tőke arányát mutatja.

Működési pénzáramlás: Az operatív pénzáramlás összege 536.711, amely a működési tevékenységből származó pénzáramot jelenti.

Adósság/Tőke arány: Az adósság/tőke mutató a teljes adósság (hosszú lejáratú céltartalékok és kötelezettségek, halasztott adókötelezettségek, valamint rövid lejáratú céltartalékok és kötelezettségek) és a saját tőke arányát mutatja, értéke 15,26.

Likviditás: A Vállalat likviditási mutatója a forgóeszközök és a rövid lejáratú kötelezettségek aránya, értéke 78,31.

Nyereség az üzleti bevételek arányában: A Vállalat üzleti bevételeihez viszonyított nyereség aránya 26,99%.

Hitelállomány: A Vállalat teljes hitelállománya 197.149 ezer dinár, amelyből az állami garancia nélküli hitelállomány szintén 197.149 ezer dinár, míg az állami garanciával biztosított hitelállomány 0 ezer dinár volt a beszámolási időszak végén.

Támogatások: A támogatások 244.092 ezer dinár összegben valósultak meg Szabadka Város költségvetéséből, amely a tervezett értékekhez viszonyított 90,42%-os megvalósítást jelent.

JELENTÉS A MUNKAVÁLLALÓI KÖLTSÉGEKRŐL

dinárban

Sor szá m	Munkavállalói költségek	Terv 01.01- 31.12.2025.	Megvalósítás 01.01.- 31.12.2025.	Mutató 4/3
1	2	3	4	5
1.	A nettó munkabérek összege (a munkavállalót terhelő adók és járulékok levonását követő munkabérek)	227.766.621	198.986.248	87,36
2.	Bruttó 1 munkabérek összege (a munkavállalót terhelő adókat és járulékokat tartalmazó munkabérek)	324.916.721	283.860.554	87,36
3.	Bruttó 2 munkabérek összege (a munkáltatót terhelő adókat és járulékokat tartalmazó munkabérek)	375.681.343	327.689.351	87,23
4.	A személyzeti nyilvántartás szerinti munkavállalók létszáma – ÖSSZESEN*	200	185	92,50
4.1	- határozatlan időre	187	169	90,37
4.2	- határozott időre	13	16	123,08
5.	Megbízási szerződés alapú térítések	50.000	77.160	154,32
6.	Megbízási szerződés alapján díjazásban részesülők száma	1	1	100,00
7.	Díjazások ideiglenes és időszakos munkákra vonatkozó szerződés alapján	11.235.000	4.960.199	44,15
8.	Az ideiglenes és időszakos munkákra vonatkozó szerződés alapján díjazásban részesülők száma	9	9	100,00
9.	A felügyelőbizottság tagjainak járó díjazások	1.792.452	1.712.963	95,57
10.	A felügyelőbizottság tagjainak száma	3	3	100,00
11.	A munkavállalók munkába járásának és hazautazásának költségtérítése	12.000.000	11.095.757	92,46
12.	Kiküldetési napidíjak	700.000	309.274	44,18
13.	A kiküldetés során felmerült költségek térítése	650.000	315.429	48,53
14.	Nyugdíjba vonuláskor fizetett végkielégítések	5.478.001	5.344.267	97,56
15.	Jogosultak száma	11	11	100,00
16.	Jubileumi díjak	14.320.000	14.003.107	97,79
17.	Jogosultak száma	30	30	100,00
18.	Munkavállalók és családtagjaik támogatása	1.500.000	1.149.653	76,64
19.	Ösztöndíjak	425.000	286.046	67,30
20.	Egyéb költségtérítések munkavállalók és egyéb természetes személyek részére, valamint a munkavállalók szociális helyzetének enyhítését szolgáló szolidaritási támogatás a kollektív szerződés kiegészítése alapján	10.600.000	8.886.175	83,83

A munkavállalói költségek a tervezett értékeken belül alakultak. Eltérések az alábbi pozíciók esetében jelentkeztek:

1., 2. és 3. - A bruttó 1 munkabérek költsége 41.056.167 dinárral, azaz 12,64%-kal alacsonyabb összegben valósult meg a tervezett értékekhez képest. Az alacsonyabb megvalósítás oka a munkavállalók alacsonyabb létszáma, egyes munkavállalók munkaviszonyának szünetelése, valamint az év folyamán 30 napot meghaladó betegállományban lévő jelentős számú munkavállaló.

4. – A beszámolási időszak végén a munkavállalók száma 15 fővel, azaz 7,5%-kal alacsonyabb volt a tervezett értékhez képest, elsősorban a munkavállalók nyugdíjba vonulása miatt. A megüresedett munkakörök, illetve a hiányzó munkaerő pótlása ezt követően nem történt meg.

5. és 6. – A megbízási szerződés alapján történő díjazás egy fő részére került kifizetésre. A tervhez viszonyított megvalósítás 27.160 dinárral, azaz 54,32%-kal magasabb, amelynek oka vegyi anyag-szakértő bevonásának szükségessége volt a dokumentáció elkészítése, valamint a vegyi anyagoknak a Környezetvédelmi Minisztérium Vegyi anyag-nyilvántartásába történő bejelentése céljából. Az említett személy megbízásának teljes költsége 77.160,00 dinárt tett ki, az elszámolt adókkal és járulékokkal együtt.

7 és 8. – Az ideiglenes és időszakos munkákra vonatkozó szerződések alapján kifizetett díjazások a költségek racionalizálása miatt 6.274.801 dinárral, azaz 55,85%-kal alacsonyabbak a tervezett értékekhez képest. Ezen költségek megvalósítása olyan személyek díjazására vonatkozik, akiket kisegítő munkák elvégzésére alkalmaznak, és akiknek a bevonására meghatározott időszakokban, rendkívüli és szezonális munkák elvégzése során kerül sor.

9 és 10. –A Felügyelőbizottság tagjainak díjazása a tervezett értékekhez képest 4,43%-kal alacsonyabb összegben valósult meg, amelynek oka az volt, hogy egy felügyelőbizottsági tag megbízatása 2024 végén megszűnt, és helyére 2025 februárjában új tag került kinevezésre.

11. – A munkavállalók munkába járásának és hazautazásának költségtérítése 904.243 dinárral, azaz 7,54%-kal alacsonyabb összegben valósult meg a tervhez képest. Ennek oka az volt, hogy az év folyamán kevesebb munkavállaló részére történt utazási költségtérítés kifizetése, részben a hosszabb ideig tartó betegállományok miatt, amelyek esetében az utazási költségtérítés nem került elszámolásra és kifizetésre, részben pedig a munkavállalók nyugdíjba vonulása miatt, amely a Vállalatnál foglalkoztatottak számának csökkenését eredményezte.

12. és 13. – A kiküldetési napidíjak 390.726 dinárral, azaz 55,82%-kal alacsonyabb összegben valósultak meg a tervezett értékekhez képest. Ezen költségek a költségracionalizálás miatt a tervezettnél alacsonyabb összegben kerültek felhasználásra. Ugyanez az oka a kiküldetés során felmerült költségek térítésének alacsonyabb megvalósításának is.

14. és 15. – A munkavállalók nyugdíjba vonulásakor kifizetett végkielégítések összege 133.734 dinárral, azaz 2,44%-kal alacsonyabb volt a tervezett értékekhez képest. A végkielégítés a Tervnek megfelelően tizenegy fő részére került kifizetésre. A végkielégítés összege három havi átlagkereset alapján kerül meghatározásra, a munkavállaló számára kedvezőbb összeg figyelembevételével, amely során összehasonlításra kerülnek a Szerb Köztársaságban és a Vállalatnál érvényes átlagkereseti adatok, valamint az adott munkavállaló átlagkeresete. Emiatt a tervezett összegek magasabbak, mivel az Üzleti Program elkészítése során magasabb átlagkeresettel kerülnek számításra. A táblázatban a ténylegesen kifizetett végkielégítések összege került bemutatásra, annak ellenére, hogy a nagyobb rész a végkielégítésekre képzett céltartalék kötelezettségének csökkentéseként, míg a kisebb rész az adott időszak ráfordításaként került könyvelésre.

16. és 17. – A jubileumi jutalmak a vizsgált időszakban 316.893 dinárral, azaz 2,21%-kal alacsonyabb összegben kerültek kifizetésre a tervezett értékekhez képest. A kifizetések a munkavállalók jubileumi jogosultságának megszerzésével összhangban történtek. A tervezett és megvalósult érték, valamint a jubileumi jutalomban részesülők számának eltérése annak köszönhető, hogy azok a munkavállalók, akiknek részére 2025 folyamán jubileumi jutalom került

tervezésre, nyugdíjba vonultak. A munkavállalók részére a számukra kedvezőbb összeg kerül kifizetésre (a Vállalatnál érvényes átlagkereset, a Szerb Köztársaságban érvényes átlagkereset vagy a munkavállaló saját keresete alapján). A táblázat a kifizetett jubileumi jutalmak összegét tartalmazza (a feltüntetett összeg egy része a céltartalék-kötelezettség csökkentéseként, míg egy része a céltartalékon keresztül az adott időszak költségeként került elszámolásra).

18. – A munkavállalók támogatására fordított költségek összege 350.347 dinárral, azaz 23,36%-kal alacsonyabb volt a tervezett értékekhez képest. A Vállalat a munkavállalók családtagjainak temetésével kapcsolatos költségek, valamint a munkavállalók gyermekének születése esetén nyújtott támogatások kifizetését teljesítette, amelyek a kollektív szerződés alapján fennálló kötelezettségek.

19. – Az ösztöndíj egy elhunyt munkavállaló gyermekének folyósított ösztöndíjra vonatkozik, amely összege 138.954 dinárral, azaz 32,7%-kal alacsonyabb volt a tervezettnél. Az összeg a Szerb Köztársaságban érvényes átlagkereset 25%-ának megfelelő mértékben kerül kifizetésre, amely változó összegű. A tervezett értékhez viszonyított eltérés oka az volt, hogy az elhunyt munkavállaló gyermeke 2025 folyamán befejezte tanulmányait.

20. – Az egyéb munkavállalói és egyéb természetes személyek részére nyújtott költségtérítések keretében a munkavállalók kedvezőtlen anyagi helyzetének enyhítését szolgáló támogatás került kifizetésre. A támogatás a tervezett egyedi összegek alapján került folyósításra, azonban az összeg a munkavállalók alacsonyabb létszáma miatt volt alacsonyabb. Az összeg tartalmazza az ilyen típusú támogatás után elszámolandó vonatkozó adót is. A szolidaritási támogatás a munkaviszonyban eltöltött idővel arányosan került kifizetésre azon munkavállalók esetében, akik év közben megszüntették munkaviszonyukat, valamint azok részére, akik az év folyamán létesítettek munkaviszonyt. Az egyéb munkavállalói és egyéb természetes személyek részére nyújtott költségtérítések keretében a munkavállalók gyermekei részére biztosított újévi ajándécsomagok is kifizetésre kerültek.

JELENTÉS A BÉREKRŐL ÉS A MUNKAVÁLLALÓK LÉTSZÁMÁRÓL

Kifizetett bérek bruttó 1-ben kimutatva

Hónap	TERV			MEGVALÓSÍTÁS		
	Munkavállalók tervezett létszáma 2025-ben	A 2025-ös évben tervezett bértömeg	A 2025-ös évre tervezett átlagbér havi lebontásban	Munkavállalók létszáma 2025-ben	2025-ben kifizetett bértömeg	Átlagbér havi lebontásban 2025-ben
1	2	3	4	5	6	7
I	200	24.591.779	122.958,90	184	23.490.268	127.664,50
II	200	24.891.768	124.458,84	183	20.772.675	113.511,89
III	200	26.536.421	132.682,11	181	20.994.705	115.992,85
IV	200	26.342.122	131.710,61	182	22.335.511	122.722,59
V	200	26.392.122	131.960,61	181	22.431.311	123.929,90
VI	200	27.409.585	137.047,93	181	22.421.269	123.874,41
VII	200	29.660.466	148.302,33	181	24.453.261	135.100,89
VIII	200	27.457.185	137.285,93	181	23.395.885	129.259,03
IX	200	28.118.865	140.594,33	186	24.478.889	131.606,93
X	200	28.296.939	141.484,70	184	27.342.894	148.602,68
XI	200	24.806.059	124.030,30	183	24.200.896	132.245,33
XII	200	29.417.366	147.086,83	182	27.542.990	151.335,11
ÖSSZESEN	2.400	323.920.677	134.966,95	2.189	283.860.554	129.675,90

December hónapban 182 munkavállaló részére került kifizetésre a munkabér. A munkavállalók száma 2025.12.31-én 185 fő volt. A 2025.12.31-i személyügyi nyilvántartás szerinti munkavállalói létszám és a 2025. december hónapban munkabért kapó munkavállalók száma közötti eltérés abból adódik, hogy 3 munkavállaló munkaviszonya szünetel, akik esetében a munkaviszonyból eredő valamennyi jog szünetel, és részükre munkabér nem kerül kifizetésre.

TERVEZETT ÉS KIFIZETETT BÉREK TERJEDELME

		2025-ben tervezett		2025-ben megvalósult	
		Bruttó 1	Nettó	Bruttó 1	Nettó
Munkavállalók vezetőség nélkül	Legalacsonyabb egyéni bér	104.532	73.277	94.340	68.975
	Legmagasabb egyéni bér	240.275	168.433	252.709	179.991
	Átlagbér	172.404	120.855	220.695	158.971
Vezetőség	Legalacsonyabb egyéni bér	198.589	139.211	187.750	134.455
	Legmagasabb egyéni bér	308.307	216.123	313.956	222.925
	Átlagbér	253.448	177.667	250.853	178.690

A kifizetett bértömeg a tervezett értékeken belül alakult, összhangban a munkavállalók alacsonyabb létszámával, mivel a Vállalat a munkavállalók nyugdíjba vonulását követően nem töltötte be azonnal a megüresedett munkaköröket.

FOGLALKOZTATÁSI DINAMIKA

Sorszám	Beáramlás alapja/ Munkaerő felvétel	Munkavállalók száma határozatlan időre való foglalkoztatásban			Munkavállalók száma határozott időre való foglalkoztatásban			Szerződéses jogviszony alapján foglalkoztatott személyek száma (munkaviszonyon kívüli munkavégzés)		
	Állapot 2024.12.31-én *	169			10			5		
	Munkaerő kiáramlás	15			14			17		
1	Nyugdíjbavonulás	9								
2	Határozott időre történő foglalkoztatás megszűnése				14					
3	A munkaviszony megszűnése ideiglenes és időszakos munkavégzésre vonatkozó szerződés alapján							17		
4	Közös megállapodásos szerződésmegszakítás	1								
5	Munkaviszony szüneteltetése	3								
6	Felmondás a munkavállaló részéről	3								
7	Munkavállaló halála	2								
	Felvétel	14			18			17		
1	Határozatlan idejű munkavégzés	13								
2	Határozott idejű munkavégzés				18					
3	Időszakos és ideiglenes munkavégzés							17		
4	Munkaviszony szüneteltetése utáni munkavégzésbe lépés (funkció megszűnése)	1								
Állapot 2025.12.31-én		Össz létszám	Nők száma	Férfiak száma	Össz létszám	Nők száma	Férfiak száma	Össz létszám	Nők száma	Férfiak száma
		168	52	116	14	4	10	5	1	4

Megjegyzés: 2025.12.31-én 3 fő munkaviszonya szünetel, ezért ők nem szerepelnek a teljes munkavállalói létszámban.

A munkavállalói létszám alakulása a 2025. évre tervezett foglalkoztatotti létszámon belül maradt. A vizsgált időszak végén a Vállalatnál 182 fő állt munkaviszonyban, ebből 168 fő határozatlan idejű, 14 fő pedig határozott idejű munkaviszonyban.

2025.12.31-én a Vállalatnál 5 fő került bevonásra ideiglenes és időszakos munkavégzésre vonatkozó szerződés alapján.

JELENTÉS A KÖLTSÉGVETÉSI SZUBVENCIOKRÓL

TŐKESZUBVENCIOK A KÖLTSÉGVETÉSBŐL

dinárban

Sorszám	Eszközförrás/rendeltetés	Terv 01.01- 31.12.2025.	Megvalósítás 01.01.- 31.12.2025.	Mutató 4/3
1	2	3	4	5
1.	Szabadka Város költségvetése / Tőkeszubsvenciók a „Zorka” Helyi Közösség területén található utcák egy részében a vízvezeték-hálózat kiépítésére	55.000.000,00	55.000.000,00	100,00
2.	Szabadka Város költségvetése / Tőkeszubsvenciók a „Makkhetes” Helyi Közösség területén található vízvezeték-hálózat kiépítésére	45.000.000,00	45.000.000,00	100,00
3.	Szabadka Város költségvetése / Tőkeszubsvenciók a Lazar Nešić tér területén megvalósuló közüemi vízvezeték- és csatornahálózat, valamint a csatlakozások kiépítésének finanszírozására	8.000.000,00	7.999.965,25	100,00
4.	Tőkeszubsvenciók a Kisbajmok Ipari Zónában megvalósuló vízvezeték-hálózat kiépítésére, I. és II. ütem	11.000.000,00	11.000.000,00	100,00
5.	Szabadka Város költségvetése / Tőkeszubsvenciók a Szabadka–Tavankut fővezeték kiépítésére, a Mérgeesen létesülő víztározóval, szivattyúállomással, valamint a Szabadka–Mérgezen tranzitvezeték II. szakaszának fővezeték-csatlakozási pontján kialakítandó szivattyúállomással kapcsolatban (magasabb szintű államhatalmi szervektől származó transzferforrások a Szabadka Város és a Szerb Köztársaság Gazdasági Minisztériuma között létrejött szerződés alapján)	150.000.000,00	124.142.029,65	82,76
	TŐKESZUBVENCIOK A KÖLTSÉGVETÉSBŐL ÖSSZESEN:	269.000.000,00	243.141.994,90	90,39

FOLYÓ SZUBVENCIOK A KÖLTSÉGVETÉSBŐL

dinárban

Sorszám	Eszközförrás/rendeltetés	Terv 01.01- 31.12.2025.	Megvalósítás 01.01.- 31.12.2025.	Mutató 4/3
1	2	3	4	5
1.	Szabadka Város költségvetése / Nyílt csatornák tisztítása	950.000,00	950.000,00	100,00

A Vállalat a Szabadka Város költségvetéséből származó forrásokat a pénzeszközök átutalására benyújtott kérelmek alapján hívta le. Az átutalási kérelmek az adott beszerzési eljárás lefolytatását, valamint a számlák beérkezését vagy a vonatkozó projektekhez kapcsolódó végleges elszámolások elkészítését követően kerültek összeállításra. A Szabadka Város költségvetéséből származó folyó és tőkeszubsvenciók megvalósításában tapasztalható eltérés az 5. számú tőkeszubsvenációs pozíciónál jelentkezik, mivel a fent említett projekt megvalósítása 2026-ban is folytatódik.

SZUBVENCIOK ÖSSZESEN SZABADKA VÁROS KÖLTSÉGVETÉSÉBŐL

dinárban

Sorszám	ÖSSZESEN	2024-es terv	Átvitt	Megvalósulás
1	2	3	4	5
1.	ÖSSZESEN: Tőke- és folyó szubsvenciók Szabadka Város költségvetéséből a 2025. évben	269.950.000,00	244.091.994,90	90,42

A realizáció tervtől való eltérése az 5. sorszám alatt szereplő tőkeszubsztenciós igényekhez kapcsolódik, mivel a Szabadka–Tavankut fővezeték kiépítésére, a Mérgesen létesülő víztározóval és szivattyúállomással, valamint a Szabadka–Mérges tranzitvezeték II. szakaszának fővezeték-csatlakozási pontján kialakítandó szivattyúállomással kapcsolatos projekt megvalósítása 2026 folyamán folytatódik.

KÜLÖNLEGES RENDELTETÉSŰ ESZKÖZÖK

dinárban

Sorszám	Pozíció	Terv 01.01- 31.12.2025.	Megvalósulás 01.01.- 31.12.2025.	Mutató 4/3
1	2	3	4	5
1.	Humanitárius tevékenységek	50.000,00	50.000,00	100,00
2.	Sporttevékenységek	50.000,00	50.000,00	100,00
3.	Reprezentáció	300.000,00	213.485,94	71,16
4.	Reklám és propaganda	400.000,00	400.000,00	100,00
5.	Reklámanyag a szabadkai szennyvíztisztító telep fennállásának 50. évfordulója alkalmából	140.000,00	130.200,00	93,00

A humanitárius és sporttevékenységekre fordított kiadások a tervezett értékeknek megfelelően valósultak meg. Az összegek nonprofit szervezetek humanitárius tevékenységének támogatására 50.000,00 dinár összegben, valamint sporttevékenységek támogatására összesen 50.000,00 dinár értékben kerültek kifizetésre, amely megfelel a tervezett értékeknek.

A reprezentációs költségek 86.514,06 dinárral, azaz 28,84%-kal alacsonyabb összegben valósultak meg a tervezett értékekhez képest, a Vállalat minden szinten végrehajtott költséggracionalizálása következtében.

A reklám- és propagandaköltségek a tervezett értékeknek megfelelően kerültek megvalósításra.

A 2025. év folyamán a Vállalat Üzleti Programja további 140.000,00 dinár összeget biztosított reklámanyag elkészítésére a szabadkai szennyvíztisztító telep fennállásának 50. évfordulója alkalmából. Ebből 130.200,00 dinár került felhasználásra, amely 9.800 dinárral, azaz 7%-kal alacsonyabb a tervezettnél.

JELENTÉS A BERUHÁZÁSI BEFEKTETÉSEKRŐL

000 dinárban

S. sz.	Beruházás elnevezése (illetékek, hozzájárulások, projektek, kiépítése, műszaki átvétel)	Terv 2025 I-XII.	Megvalósítás 2024.12.31-ig (ÁFA nélküli összeg)	Megvalósítás 2025-ben (ÁFA nélküli összeg)	Megvalósítási ráta (5/3)
1	2	3	4	5	6
1.	I. Vízgár	45	0	0	0,00%
2.	B-kút Misityevó	45	18.499	0	0,00%
3.	B-kút Meggyes	45	15.207	68	151,11%

S. sz.	Beruházás elnevezése (illetékek, hozzájárulások, projektek, kiépítése, műszaki átvétel)	Terv 2025 I-XII.	Megvalósítás 2024.12.31-ig (ÁFA nélküli összeg)	Megvalósítás 2025-ben (ÁFA nélküli összeg)	Megvalósítási ráta (5/3)
1	2	3	4	5	6
4.	Hidrogeológiai dokumentáció 3 évre 2021-2023	630	2.720	295	46,83%
5.	Csantavéri vízgyár	50	0	17	34,00%
6.	2022-es hidrogeológiai dokumentáció kidolgozása	634	720	440	69,40%
7.	Csantavéri víztorony	17.891	0	4.025	22,50%
8.	B26/IV kút kiépítése és felszerelése az I. Vízgyáron	20.378	714	20.229	99,27%
9.	B10/IV kút kiépítése és felszerelése az I. Vízgyáron	715	302	247	34,55%
10.	B 3/3 kút kiépítése és felszerelése a II. Vízgyáron	1.015	0	314	30,94%
11.	Nátrium-hipoklorid termelő üzem az I. Vízgyáron	0	784	0	-
12.	Műszaki előkészületek kidolgozása, a bajmoki víztorony folyó karbantartása céljából	600	0	590	98,33%
13.	Kisbajmoki ipari övezet vízvezeték-hálózatának I és II szakasza, az I szakasz első része 480 m-ig	19.311	4.052	19.094	98,88%
14.	Királyhalom, Hajdújárás és Ludas településeken az ivóvíz minőségének javítása az ivóvízellátás keretein belül	7.410	1.441	7.000	94,47%
15.	Makkhetes HK részének vízvezeték-hálózata	70.944	2.157	65.287	92,03%
16.	Zorka HK részének vízvezeték-hálózata	92.604	2.082	85.870	92,73%
17.	Újrabefektetés – Fő ivóvízvezeték: - Jovan Nenad cár tér (a Dimitrije Tucović utcától a Partizán utcáig), - a Vasa Stajić utcában (a Partizán utcától a Đuro Đaković utcáig) - a a Đuro Đaković utcában (a Zmaj Jovina utcától a Szegedi útig)	960	0	410	42,71%
18.	DMA zóna mérőhelyei –részleges kiépítés	1.510	2.803	0	0,00%
19.	Vízvezeték-hálózat a Partizán utcában és a Jovan Nenad cár téren	4.529	461	0	0,00%

S. sz.	Beruházás elnevezése (illetékek, hozzájárulások, projektek, kiépítése, műszaki átvétel)	Terv 2025 I-XII.	Megvalósítás 2024.12.31-ig (ÁFA nélküli összeg)	Megvalósítás 2025-ben (ÁFA nélküli összeg)	Megvalósítási ráta (5/3)
1	2	3	4	5	6
20.	Szabadkán 11,7 km vízvezeték-hálózat kiépítésének projektje	4.250	0	0	0,00%
21.	Vízvezeték-elosztóhálózat	500	0	0	0,00%
22.	Nyilvános vízvezeték és szennyvízcsatorna a Lazar Nešić téren az Ivan Sarić műszaki iskola számára	16.656	0	8.188	49,16%
23.	A Majsai hídnál található körforgalomnál a Jovan Mikić utcában az ivóvíz-hálózat	2.000	0	0	0,00%
24.	Innovatív projekt-dokumentáció kidolgozása a Szabadka-Tavankút fő vízvezetékhez, tartályhoz, és a szivattyútelephez	125.000	0	124.142	99,31%
25.	A szennyvízcsatorna kihelyezése a Tolmin utcában és a Sándori tanyákon – ElevenEs cég	12.000	9.280	11.999	99,99%
26.	Szennyvízcsatorna a Henryk Sienkiewicz utcában	200	0	105	52,50%
27.	A Ptuj és a Dinko Zlatarić utcákban található szennyvízcsatorna-hálózat	16.050	87.940	13	0,08%
28.	Hidrogeológiai dokumentáció kidolgozása 2023-2026	1.189	656	294	24,73%
29.	Geodéziai szolgáltatások 2023-2026	1.508	1.264	324	21,49%
30.	Megelőző intézkedések terve és a 2024-2026-os biztonságkövetési koordinátor	480	0	252	52,50%
31.	Műszaki átvétel	990	0	405	40,91%
32.	Műszaki átvétel 2025-2027	1.000	0	0	0,00%
33.	2024-es műszaki dokumentáció kidolgozása	321	599	304	94,70%
34.	2025-es műszaki dokumentáció kidolgozása	960	0	107	11,15%
35.	Területi-műszaki együttműködés a hidrogeológia területén	985	0	493	50,05%
36.	Építési felügyelet 2024-re	980	0	80	8,16%
37.	Hulladékkezelési terv 2025-re	400	0	308	77,00%
38.	Naperőmű kiépítési tanulmány	990	0	0	0,00%

S. sz.	Beruházás elnevezése (illetékek, hozzájárulások, projektek, kiépítése, műszaki átvétel)	Terv 2025 I-XII.	Megvalósítás 2024.12.31-ig (ÁFA nélküli összeg)	Megvalósítás 2025-ben (ÁFA nélküli összeg)	Megvalósítási ráta (5/3)
1	2	3	4	5	6
39.	Hulladék-olaj tároló beszerzése a szabadkai szennyvíztisztító telepen (10m2)	570	0	490	85,96%
40.	Szabványok beszerzése	198	0	179	90,40%
41.	Projekt műszaki ellenőrzése 2025	500	0	0	0,00%
BERUHÁZÁSOK ÖSSZESEN:		427.043	151.681	351.569	82,33%

A beruházásokat és karbantartást a Vállalat pénzügyi lehetőségeinek megfelelően hajtották végre.

A beruházások és karbantartások fontos szegmenst képviselnek a Vállalat tevékenységében.

A 2025-ös üzleti évben saját forrásból összesen 108.427 ezer dinár értékben hajtottak végre beruházásokat. Szabadka Város költségvetésének forrásaiból (a magasabb kormányzati szintektől származó átutalásokkal együtt) összesen 243.142 ezer dinár értékben hajtottak végre beruházásokat a vízellátási és csatornahálózatba.

A beruházások megvalósítása a következő pozíciókat foglalja magában:

3. pozíció – B-kút Meggyes - A tartalékokra vonatkozó Tanulmány elkészítése befejeződött, és 2024 márciusában benyújtották a vizsgálóbizottságnak. A fent említett bizottság által kiadandó Határozatra még várnak.

4. pozíció - Hidrogeológiai dokumentáció (3 év) - A tartalékokra vonatkozó Tanulmány elkészítése befejeződött, és 2024 márciusában benyújtották az vizsgálóbizottságnak. A kidolgozásról szóló Határozat kiadásáig a tervező nem számlázhatja ki a szerződéses érték fennmaradó összegét. Az így kapott realizáció a megbízás költségeit jelenti.

5. pozíció – Csantavéri vízgyár - A határozat alapján a tervezettnél alacsonyabb értékű díjat határoztak meg. A realizáció 33 ezer dinár, azaz 66%-kal alacsonyabb a tervben szereplőnél.

6. pozíció – Hidrogeológiai dokumentáció elkészítése – A tartalékokról szóló tanulmányt 2024 márciusában elkészítették és benyújtották a vizsgálóbizottságnak. Az I. Vízgyár tartalékaira vonatkozó tanulmányt 2025 júniusában elkészítették. A fenti pozíció szerinti fennmaradó értéket a Misityevó, Meggyes és az I. Vízgyár kútjaira vonatkozó határozat megszerzése után realizálják.

7. pozíció – Csantavéri víztorony – A víztorony rekonstrukciója befejeződött, és az Első ideiglenes helyzet átadásra került, amelyért a kifizetés folyamatban van, és a Végleges helyzet várható.

8. pozíció – A B26/IV kút építése és felszerelése az I. Vízgyáron – A kút fúrása és felszerelése befejeződött. A műszaki átvétel folyamatban van. A Bizottság jelentése várható.

9. pozíció – A B10/IV kút építése és felszerelése az I. Vízgyárnál – Az építési engedély meg van szerezve. A Határozat jogerőre emelkedése várható. A tervező átadta az IDR-t és a PGD-t, és a PZI átadása várható.

10. pozíció – A B3/3-as kút építése és berendezése a II. Vízgyárnál – A Helyszíni feltételek megvannak. A tervező a PGD-t készíti. Várható a Környezetvédelmi Titkárság Határozata arról, hogy szükséges-e tanulmányt készíteni a projekt környezeti hatásvizsgálatáról.

12. pozíció – A bajmoki víztorony folyamatos karbantartásának műszaki előkészületeinek kidolgozása – A bajmoki víztorony folyamatos karbantartásának műszaki előkészületei elkészültek és számlázva lettek.

13. pozíció – A kisbajmoki ipari övezetben a vízellátó hálózat I. és II. szakasza, az I. szakasz első része 480 m-ig – Az építkezés befejeződött, a használati engedély iránti kérelmet 2025.08.12-én nyújtották be a CEOP-on keresztül.

14. pozíció – Az ivóvíz minőségének javítása Királyhalom, Hajdújárás és Ludas településeken a vízellátó rendszer keretein belül – A tervező minden szükséges projektet leszállított, a tervezővel szembeni összes kötelezettség teljesítve. A fenti pozíció keretében nem készült környezeti hatásvizsgálati tanulmány, mivel annak elvégzése nem volt szükséges.

15. pozíció – A Makkhetes HK részének vízellátó-hálózata – A kivitelezés befejeződött. A Használatbavételi engedély iránti kérelmet benyújtották, és a Határozatra várnak.

17. pozíció – A Zorka HK részének vízellátó-hálózata – A kivitelezés folyamatban van, és 2026-ban folytatódik.

18. pozíció – Újrabefektetés: Jovan Nenad cár tér (D. Tucovićtól Partizanskáig), Vasa Stajić (Partizanskától Đ. Đakovićig), Đuro Đaković (Zmaj Jovinaól Szegedi útig) fő vízellátó-hálózat – A tervező átadta a IDP-t és a PUO-t. A PUO hozzájárulási kérelmet benyújtották, és a határozatra várnak. A határozat kézhezvétele után a munkálatok elvégzésére vonatkozó kérelem benyújtását tervezik.

22. pozíció – Közművíz- és szennyvízrendszer a Lazar Nešić téren az Ivan Sarić műszaki iskola számára – A kivitelezővel szerződést kötöttek, és az Első ideiglenes helyzetnek megfelelően előleget fizettek.

24. pozíció – Innovatív projektdokumentáció kidolgozása a Szabadka-Tavankút fő vízvezetékére, víztározójára és a szivattyútelepére – Szerződést kötöttek a kivitelezővel, és előleget fizettek.

25. pozíció – Szennyvízcsatornák áthelyezése a Tolmin utcában és a Sándori tanyákon - ElevenES cég – Az építkezés befejeződött, és a használatbavételi engedély megszerzése megtörtént.

26. pozíció – Szennyvízcsatorna a Henryk Sienkiewicz utcában – A munkálatok elvégzéséhez szükséges engedély megszerzése és annak jogerőre emelkedése megtörtént, és azokat továbbították a tervezőnek a PZI elkészítése céljából.

27. pozíció – Szennyvízhálózat a Ptujka és a Dinko Zlatarić utcákban – A megvalósítás a befizetett illetékekhez kapcsolódik. A jelentési időszak végéig megkezdődött a beszerzés.

28. pozíció – Hidrogeológiai dokumentáció elkészítése 2023-2026 - Az egészségügyi védőzónákra vonatkozó Tanulmány elkészült, míg a talajvízkészletekre vonatkozó Tanulmány elkészítése folyamatban van.

29. pozíció - Geodéziai szolgáltatások 2023-2026 - A megvalósítás folyamatban van a fenti pozíció szerint.

30. pozíció - Megelőző intézkedések terve és 2024-2026-os biztonságkövetési koordinátor - A megvalósítás folyamatban van a fenti pozíció szerint.

31. pozíció - Műszaki átvétel - A megvalósítás a kisbajmoki ipari övezetben található vízellátó hálózat (I. fázis 1. része) és a Makkhetes HK egy részének vízellátására vonatkozik. A jelentési időszak végére realizált érték és a tervezett érték közötti különbség a Zorka HK egy részén található utcák vízellátásának műszaki átvételére vonatkozik.

33. pozíció - Műszaki dokumentáció elkészítése 2024 - Az előző pozíció alapján, minden szolgáltatásról számlát állítottak ki. A szállítóval kötött szerződés lejárt. A fenti pozíció szerint további megvalósítás nem várható.

34. pozíció - Műszaki dokumentáció elkészítése – A megvalósítás a szennyvíztisztító telep vízellátásának PZI-jével kapcsolatos. A fentiekén túlmenően, műszaki dokumentáció elkészítésének szolgáltatását is kérték, a Kragujevaci áldozatok terén található vízellátó hálózat cseréjéhez (IDP és PZI), illetve a Kragujevaci áldozatok terén található vízellátó hálózat cseréjéhez (IDR).

35. pozíció – Üzleti és műszaki együttműködés a hidrogeológia területén – A hidrogeológia területén folytatott üzleti és műszaki együttműködés szorosan kapcsolódik a kútfúráshoz. Tekintettel arra, hogy 2025 folyamán csak egy kutat fúrtak, a tervezett értéknek csak egy részét valósították meg.

36. tétel – Építési felügyelet – A realizált költség a B26-os kút elektromos berendezéseinek felügyeletére vonatkozik.

37. tétel – Hulladékkezelési terv – Az 5 szerződéses hulladékkezelési tervből 4 megvalósult.

39. tétel – Hulladékolaj-tároló beszerzése a szabadkai szennyvíztisztító telepen (10 m²) – A fenti tétel szerinti beruházás teljes mértékben megvalósult. A megvalósult érték 80 ezer dinár, ami 14,04%-kal alacsonyabb a tervezett értéknél.

40. tétel – Szabványok beszerzése – A fenti tétel teljes mértékben megvalósult.

A Beruházási Terv többi tétele alatt 2025 folyamán nem volt tevékenység.

Igazgató

Sugár György, okl. technológus